

台湾

台湾観光協会会刊

会長/周慶雄
 榮譽会長/嚴長壽、張學勞
 副会長/林清波、朱鍾宏、李昌霖
 発行人/周慶雄
 編集顧問/曾前訓、戚国福、陳映廷
 発行所/財団法人台湾観光協会
 住所/台北市民権東路2段9号5F
 TEL: 886-2-2594-3261~4
 FAX: 886-2-2594-3265
 E-mail: tva-seki@umail.hinet.net
 http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所
 住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8
 川手ビル3F
 TEL: 81-3-3501-3591~2
 FAX: 81-3-3501-3586
 E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所
 住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番
 3号6F
 TEL: 81-6-6316-7491
 FAX: 81-6-6316-7398
 E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野国際文化事業有限公司
 董事長/嚴立
 社長/虞炳昌
 總經理/蔣雯
 副總經理/嚴寬行
 総編集/柳本通彦
 編集統括/李建樹
 編集副統括/尹銘菁
 執行編集/鄧秀怡
 取材編集/孔彦蓉、蘇映晴
 特約作者/呂依臻、葉英音、吉岡生信
 張靜芬、國永美智子
 翻訳者/杉本好美、駒田英、森美恵子
 アートディレクター/陳瑞和
 デザイン主任/王婷婷
 デザイン/范文禎、李柏霖、宋育玫
 営業部/林睿越、張孝旗、呂麗君、蔡欣宜、楊婉喻
 発行部/劉乃甄、歐陽致仁、江秀明
 財務部/蔡慧君
 法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所
 賴安国弁護士
 住所/104台北市復興北路2号10F-5
 TEL: 886-2-2711-5403
 FAX: 886-2-2721-2790
 E-mail: jedi@tit.com.tw
 http://www.tit.com.tw
 印刷/欣佑彩色製版印刷股份有限公司

広告專線: 886-2-2721-5412
 行政院新聞局出版事業
 登記証號碼局版台誌第4388号
 中華郵政北台字第1709号執照登記為雜誌交寄

「台湾観光月刊」は日本人の台湾観光の皆様に台湾の観光地・文化を始め、イベントや業界情報までバラエティーに富んだインフォメーションをお届けしております。
 中華民國交通部觀光局
 E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw
 http://taiwan.net.tw
 本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し版權を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。

観光月刊

日本語版第509号

創刊期日: 中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日: 中華民國99(2010)年11月1日

花の博覧会がいよいよ開幕。台北で開催される史上最大規模の公式国際イベントである。大半がマンション住まいの市民にとって、土に触れる機会はなかなかない。その代わり、鉢植えは売れ行きが良く、毎週末に建国南路で開催される花市には大勢の家族連れが訪れる。花博会場は混雑が予想される。人込みが駄目という方は花市だけでもけっこう見ごたえがある。

文/柳本通彦



目次

特別報道

02 「飛輪海」と行く!

台湾鉄道口ハスな旅

10 台湾観光宣伝隊が名古屋・東京へ 花博・温泉・サイクリングに注目

20 「松山—羽田」就航を祝って 台日交流いっそう活発に

特集

04 台北近郊の日帰りスポット 太平洋を望む「東北角」

山と海が交わる「東北角」は、台湾本島最北端の国家風景区内に位置し、台北から最も近い太平洋を遠望できる場所。にぎやかな台北市中心部を離れ鉄道で一路北に向かえばわずか1時間半で、この自然豊かで、独特の海岸地形を持つ景勝地に到着する。

イベント

16 2010台北国際花博覧会開幕! 世界に誇る14パビリオン

特別企画

24 台北・公館「書店街」 本をめぐる小さな旅

台北の有名な書店街は二つ。一つは台北駅から総統府にかけての重慶南路。もう一つは台湾大学付近の温州街・羅斯福路・汀州路に囲まれた一帯。この付近の一キロ圏内には国立台湾大学・国立師範大学があり、30~40軒の特色ある書店が密集している。

台湾発見

12 台湾観光業者が福岡の祭典に参加 三重安濃津よさこい祭りに参加 「正副総統文物館」オープン 貴重な文物を公開 台北市国際ガイドボランティア

インフォメーション

- 30 業界短信 & とっておき「食泊・休閒」
- 32 文化プログラム
- 34 統計インフォメーション
- 36 2010台湾各地の行事予定
- 37 観光ホテルリスト



アンケートに答えて、
プレゼントをもらおう!

本誌をご覧頂いた皆様のご意見・ご感想をお聞きするため、アンケートを実施いたします。アンケートにお答えいただいた皆様には抽選でプレゼントをいたしますので、どうぞ奮ってアンケートにご応募ください。

詳細は: <http://www.tit.com.tw/survey/jp201011.html>

「飛輪海」と行く!

台湾鉄道口ハスな旅 

文/鄧秀怡 写真/台湾交通部觀光局



花蓮への車中で、名物の駅弁を手にする飛輪海

台湾観光イメージキャラクターの「飛輪海 (フェイルンハイ)」が、10月2日台湾鉄道の車掌に変身。まずは名物の駅弁を紹介し、続いて15カ国1000名のファンを引き連れ列車で花蓮を訪れた。花蓮鯉魚潭では「ファンミーティング」を開催し、花蓮の美食、美景と原住民文化を紹介した。会場はファンでぎっしりで、絶えず黄色い叫び声が飛び交った。海外ファンの情熱を目の当たりにし、「飛輪海」も渾身の力を振り絞ってイメージキャラクターの役割を果たした。

「旅行台湾・感動100」キャンペーンの一環をになう、スター追っかけツアーの開催にあたり、台湾交通部観光局は台湾鉄道と提携して「自強号(特急)列車」2列車を借り切り、台北駅から1000人のファンと共に花蓮鯉魚潭に向かう「飛輪海観光鉄道ロハスの旅」を企画した。飛輪海から証書を授与され「台湾トラベルアドバイザー」となったファンに、新しい仲間を誘って参加するよう呼びかけ、飛輪海を通して花蓮の美食、花東の美景を紹介し、飛輪海と共に台湾観光を推進しようというもの。

観光大使二年目に入った「飛輪海」は、三月は日、韓三会場で記者会見を、五月には東北角で「台湾トラベルアドバイザー」のファンイベントを開催してきた。秋に入った今、飛輪海が1000名を超える海外ファンを連れて花蓮鯉魚潭で原住民文化を体験する。ファンは憧れのアイドルと共に美しい湖をロマンチックに眺め、また台湾旅行をより深く味わうことができた。

詳細が発表になるやいなや、「台湾トラベルアドバイザー」たちはすぐに友人を誘って申し込み、1000人の定員があっという間にいっぱいになった。「自強号」の座席が不足するかもしれないという事態も想定されたが、イベント直前になっても多くのファンから定員を増やすよう電話で要望があった。飛輪海の驚異的な魅力をうかがわせる。



花蓮のステージで踊る飛輪海のメンバー。左から辰亦儒(ケルビン)、汪東城(ジロー)、炎亞綸(アーロン)、吳尊(ウーズン)。

湖畔でバンブーダンス

当日の朝9時、ファンで埋まった台北駅のプラットフォームに吳尊(ウーズン)、汪東城(ジロー)、炎亞綸(アーロン)、辰亦儒(ケルビン)が車外からファンに手を振りながら現れると、ファンは歓声をあげた。

乗車後、飛輪海は各国語でアナウンス。続いて、車掌の名札をつけて「乗客」の乗車券を点検し、駅弁を届けた。吳尊は「台湾の駅弁は世界的にも有名」と台湾の駅弁を推奨し、4人は車内で、抽選で選ばれたラッキーなファンとゲームを楽しんだ。

花蓮に到着し、「飛輪海」が現れると、会場は歓声の嵐に包まれた。観光イメージキャラクターの任を負う4人は順番に、新しい観光スポットである花東国際光点、夜市で使える商品券といったお得な情報を紹介した。炎亞綸は來台500万人目を祝うイベントを、吳尊は台湾夜市文化を、汪東城(大東)と辰亦儒は花東光点などの観光地を紹介した。また、現地の原住民が飛輪海に餅つき、小米酒と咪咪飯作りを指導し、夜のパーティーではみな情熱的にバンブーダンスを踊ったが、「飛輪海」の4人が大混乱に陥っているのを見て、みなは大爆笑。

最後に「飛輪海」とファンは、台湾観光のテーマ曲「Taiwan, Touch your heart」などの歌を一緒に歌い、イベントは最高潮に達した。4人は台湾観光記念スタンプを押し、ファン一人一人と握手した。そして、来年の台湾建国100年を祝う各種イベントでの再会を誓って散会した。

太平洋を望む「東北角」

台北近郊の

日帰りスポット

山と海が交わる「東北角」は、台湾本島最北端の国家風景区内に位置し、台北から最も近い太平洋を遠望できる場所。にぎやかな台北市中心部を離れ鉄道で一路北に向かえばわずか一時間半で、この自然豊かで、独特の海岸地形を持つ景勝地に到着する。

文／李建樹 写真／塗建栄、視野国際文化、東北角暨宜蘭海岸国家風景区





前には見渡す限りの太平洋の大海原が広がる



山にはすすきの原が展開する



自由旅行にお勧めコース

東北角の観光スポットは多くが浜海公路に沿って点在している。バスは本数が多くないので、鉄道がお勧め。駅を中心に据えれば、スムーズな観光ルートを企画できる。

のんびりサイクリング

東北角でこのところ最もホットなレジャーといえば、サイクリング。青い空と広い海、整備が行き届いた自転車道が、自転車ブームを牽引している。福隆駅付近にはたくさんレンタルショップがあり、通常は一日100円で借りることができる。

福隆駅発のルートは三つある。一つは、「旧草嶺トンネルルート」で、これは駅を出て長さ約3キロのトンネルを抜け、石城観景区に入る。ここでは軍事要塞を改築した展望台上り、目の前に広がる海と亀山島を眺めることができる。二つ目は、「東興宮ルート」。同様に駅を出たら福隆海浜公園の方向に向かい、黄金色のビーチに面した東興宮を目指す。ここにはオーシャンビューが楽しめる海鮮レストランがある。三つ目の「福隆塩寮ルート」は、長さ202メートルの龍門吊橋を渡り塩寮海浜公園に至るルート。沿路、砂浜を眺め、波の音を感じ、広々とした風景の中、海風に吹かれながら自転車を飛ばす。親子連れにお勧めのルートでもある。

特集



東北角

太平洋

草嶺古道

東北角



旧草嶺トンネル自転車歩道



遠望坑親水公園

古道とスキの思い出

草嶺古道は夏は野生のショウガの花が香り、秋は一面の五節スキが風に揺れ、東北角では訪れる人が最多のハイキングルート。晩秋には道端のスキがひっそりと白い花を咲かせ、風が吹けばまるで銀白色の波のよう。この季節に開催される「草嶺古道スキフェスティバル」では、東北角の秋景色と古道の豊かな自然、史実が秘められた史跡を十分に楽しめる。一家そろって、ロハスな一日を過ごしてみたいだろうか。

草嶺古道へは南北どちら側からも入れる。北側は、列車で貢寮駅まで行き、徒歩約40分で北側の起点である遠望坑親水公園に着く。駅で自転車をレンタルするという選択肢もある。南側は、宜蘭大里駅から少し歩けば歩道に入る。「スキフェスティバル」期間中の休日は、福隆ビジターセンター前、大里ビジターセンター外駐車場、浜海公路傍から遠望坑と福隆までシャトルバスが出ている。



旧草嶺トンネル

旧草嶺トンネルは全長約2166メートル。台北福隆と宜蘭石城を結び、日本時代は最長の鉄道トンネルだった。1986年に新しいトンネルに取って代われ、封鎖されていたが、2008年に自転車道として整備され開放されるや、あっという間に東北角で人気のサイクリングスポットとなった。

旧草嶺トンネルの開放時間は午前8:30から午後5時まで。自転車で駅とトンネルを往復するには約1時間かかる。トンネル北端(福隆)の入口には、列車、レールの部品を利用して作られたロボット、鉄製馬など多くの芸術品が置かれている。トンネル内は涼しい風が吹きぬけ、空気の流れが感じられ、時に列車の音も聞こえ、山洞中のような気分が味わえる。

火車弁当(駅弁)ー福隆弁当

福隆駅横の「郷野弁当」は半世紀の歴史を持つ老舗で、福隆弁当の元祖である。特産の池上米に、七種のおかずが入ってわずか55元。脂身の具合がちょうど良い豚バラ肉、キャベツ、豚詰、豆干、滷蛋(煮卵)で懐かしさを醸しており、福隆では絶対にはずせない美味。東北角は広く、商店やレストランがない観光スポットもあるため、先ず駅で弁当と飲み物を買ひ、旅の途中で眺めがよい場所を見つけ、ピクニックするのも楽しいだろう。





奇岩が展開する海岸線

団体勧めコース

団体旅行は交通の心配がないので、観光地が道路に沿って散らばっている東北角では、比較的自由的な旅が楽しめる。福隆駅付近で自転車に乗るのもよし、沿海歩道、地質景観で知られる龍洞、鼻頭角、南雅を目指しさらに北上しても良いだろう。ここは台北人にとってはアウトドアレジャーの聖地。夏なら、ウォータースポーツを楽しむこともできる。

神業の地質景観

壮麗な地質景観は東北角で最も特色ある観光資源。海岸線66キロにわたり、風化、波の侵蝕等の自然のいたづらによる愉快的な景観が至る所で見られる。中でも南雅の地質歩道と龍洞の地質公園が名高い。

南雅は、東北角海岸風景区の北側の入口で、山と海が交わる場所にある。奇妙な海蝕地形をしており、点在する奇岩で知られている。浜海公路の脇にある、アイスクリームのような岩石が人気の写真スポットだ。

龍洞地区は、龍洞トンネルを境に、龍洞湾地質公園と龍洞南口海洋公園に分けられる。それぞれ豊富で多様な地質景観と水上レジャーが評判で、海景を楽しみ、遊泳、スノーケリング、生態観察ができるほか、ロッククライミング、ハイキングにも適しており、波に侵蝕され平らになった海岸を自然教室として、海辺の生物と藻類を観察することもできる。





白いドレスの灯台が道案内してくれる

山と海に囲まれた歩道

東北角浜海歩道最大の特色は、視線をさえぎるものが一切ない広い眺めだろう。山並みに沿って作られた歩道からは太平洋を一望でき、花蓮の海岸線に負けないほどである。中でもイチオシは鼻頭角公園ルート。鼻頭角公園内には浜海線、灯台線、稜谷線の3本の歩道があり、全長約3.5キロ。全行程を歩くには2、3時間かかる。鼻頭角に向かうには、龍洞湾公園から浜海線歩道を歩き、または「鼻頭人行天橋(歩道橋)」から出発し灯台線歩道から鼻頭角灯台に至り、折り返して稜谷線歩道から鼻頭漁村に向かう。

もう一つのお勧めスポットは、台湾最東の岬にある三貂角灯台。高さ16.5メートルで、「台湾の眼」と呼ばれている。舶来のクリスタルガラスをランプの材質として用い、1935年の創建。第二次世界大戦時には爆撃で損壊し、その傷跡が今も残る。三貂角灯台へは、馬崗付近の分岐路から標示に従って上る。灯台内の展示室には灯台と関連のある装備、情報が展示され、台湾北部では参観できる唯一の灯台。青い海に純白の灯台が映える風景は結婚写真に人気のスポットとなっている。



公路上の海鮮街—澳底

道路が小さな漁港、澳底に入ると、20軒を超える海鮮レストランが道沿いに連なり、海鮮街の様相を呈している。この辺りの海域には季節毎に違った魚類が現れるため、澳底は漁獲資源が豊富で、東北角では主要な海産物の集積地。福隆からは車で十分余り。そのため、釣客、ウィンドサーファー、サーファーが澳底を訪れ海鮮に舌鼓を打ち、また一キロに満たないこの海鮮街に十軒余りの海産物店が軒を連ねる。



九份・金瓜石への道

東北角は九份・金瓜石に近いので、旅を計画する際には、午前は東北角でサイクリングし、歩道を散策し、地質景観を楽しみ、午後は金瓜石・九份に向かう手もある。列車を利用するのなら、平溪・菁桐・猴硐まで足を伸ばし、鉄道の旅を楽しみ、老街(旧市街)をそぞろ歩き、鉄道と民家が接近する奇景を観察し、または木造の菁桐駅を写真に収め、「猴硐煤炭(石炭)博物館」を参観しよう。



福隆ビジターセンター

福隆ビジターセンターは、駅から徒歩五分余り。東北角最大のサービスセンターで、東北角管理処もここにあり、一階のサービスカウンターでは、観光マップをもらい、最新情報を尋ねることもできる。一階にはさらに、東北角管理処がアーティストに創作を委託した海辺の流木を使った彫刻作品の展示エリアがあり、二階では、東北角の気候、植物、動物、地質の生態特色を紹介している。毎年11月、福隆ビジターセンターは、大里ビジターセンターと共同で、「草嶺古道スキフェスティバル」を開催し、これに合わせて観光ツアー、ゲーム、周辺ショップでの優待サービスを実施。

台北県貢寮郷福隆村興隆街36号
Tel : (02)2499-1210
Open : 09 : 00-17 : 00

台湾観光宣伝隊が 名古屋・東京へ

花博・温泉・サイクリングに注目

円高から日本では出国意欲が高まっている。交通部観光局ではこれを機会に台湾観光をいっそう宣伝すべく、この9月下旬、150人余の代表団を組織し、東京および名古屋において8日間の宣伝活動を展開した。

文／鄧秀怡 写真／視野国際文化



東京の旅行博に参加した毛治国交通部長、賴觀光局長、周觀光協会長ら台湾代表団

懇親会で交流

日本の消費者は台湾市場にとって一貫して重要な客層である。円高・羽田空港国際線増便などに刺激されて今年とはくに出国意欲が高まっている。交通部観光局の統計によると、今年1月から8月までに来台した日本人旅客は計69万538人と昨年より8.21%も成長した。よって観光局では、さらなる好成績を目指して、東京JATA旅行博（9/24-9/26）への参加をかねて、9月21日に名古屋、22日に東京帝国ホテルにおいて、台湾観光説明会および懇親会を開催し、最新の台湾観光情報を紹介した。東京では二百名近い日本の旅行業者が出席し、空前の盛況を見た。今回は、初めて台日業者の商談会の時間を設定し、相互の交流・交渉を促進することができた。

駐日台北経済文化代表処の馮寄台代表も特に懇親会に出席し、参加者にあいさつをおこなった。台湾交通部観光局国際組江明清組長（元観光局駐東京事務所所長）も、当日多くの知人と旧交を温めた。江組長は、台北松山と東京羽田間の直航便、11月の「2010台北国際花博覧会」と、台日間の交流はますます熱気を帯び、今年度も100万人来台の目標は容易に突破できるだろうと見通しを語った。台湾観光協会周慶雄会長も、台日住民は相互に信頼しあい、礼儀正しい日本人は好意的に歓迎されている。台湾はアジアでもとくに安全で友好的な観光地であり、安心しておいでいただきたいと挨拶した。

台湾館で人気沸騰

東京ビッグサイトで举行された東京JATA旅行博は、三日間に11万1232人が入場し、台湾を含む139の国と地域から685の単位が出展した。台湾館は交通部観光局により地方自治体をはじめ中華航空・長栄航空など150近い業者が協賛し、その規模は史上最大。館内には、茶芸館やマッサージ体験コーナー、そしてステージが設置された。干支をモチーフにしたミニランタンや飛輪海の大型看板を目印に、大勢の参観者が台湾館に足を止めた。参観者がとくに関心を寄せたのは、花博・温泉・サイクリングにかかわる最新情報だった。

また奈良で開催されたAPEC観光会議に参加した毛治国交通部長や観光局頼瑟珍局長は23日の大会閉幕後ただちに東京へ赴き、JATAの台湾館を訪れ、スタッフを激励した。毛治国部長は、台湾観光は近年めざましく進歩・発展しており、今年10月末には松山羽田直航便が開通し、いっそうの交流促進が期待できる。今年日本人旅客来台110万の目標に向って邁進しようよびかけた。



マッサージコーナーも登場

日台観光業者懇親会での 駐日台北経済文化代表処 馮寄台代表の挨拶

台湾代表処が昨年、東京ギャラップ社に委託して日本人の台湾観に対するアンケートを行ったところ、日本人の76%が「日台関係が良好」で、65%が「台湾を信頼」しており、およそ二千万人以上の日本人が「台湾に行った」ことがあり、そして60%が「機会があれば台湾へ行きたい」と答えております。

ほぼ同じ時期、台湾にある日本の代表機関「交流協会」の調査では、台湾人が最も好きな国は日本で、アメリカが第2、第3がスイスでした。そして、一番遊びに行きたい国、最も信頼している国も日本でした。

今年台湾からの観光客は、円高にもかかわらず、8月までに、約95万人に達し、去年に比べ25%も増え、日本からの台湾行きの観光客も、およそ70万人に上り、去年より8%増加しました。

2年前、私が日本に派遣される前に、大学生だったうちの娘が、毎年2回ぐらい、友達と日本に遊びに来ていました。他の国には全然行っておりません。娘自身の「日本大好き」というのが、理由の一つですが、「日本は治安が良い」というのが、娘の「日本旅行」を許可する私たち夫婦の本当の理由です。

毎年、台湾と日本の貿易額は約700億ドルで、そのうち台湾側は、300億ドルの赤字になっており、また、双方の約230万の観光客の往来も、台湾側が30万人の「赤字」になっています。

我々台湾政府にとって、貿易赤字は構造的なもので、バランスを取る必要はありません。ですけど、観光客の「赤字」については、ちょっと、「圧力」がかかっております。

台湾は日本から近く、また、食べ物日本人の口にも合い、さらに、日本語がかなり通じ、台湾人は日本人に対し、親近感も持っております。そして、台湾も日本と同じように治安が良く、それから、既に日本にはなくなった、たくさんの日本式の建築物が、台湾で文化財として大切に保存されております。また、故宮の文物観賞や11月から台北で開催する「花の博覧会」を見物するのも、台湾旅行の楽しみではないでしょうか。

台湾政府から私たちに与えられた任務の一つは、より多くの日本人観光客を台湾へ招くことです。これを円滑に運べるには、皆様のお力は、欠かせません。これからも、いろいろとご協力をお願いいたします。

最後になりますが、日本、台湾、両国のますますの隆盛を願い、また皆様のご健勝とご多幸を祈念し、私の挨拶とさせていただきます。どうもありがとうございます。



台湾発見



情報

台湾観光業者が 福岡の祭典に参加

台湾交通部観光局の組織した代表団が福岡での「2010アジア太平洋フェスティバル」に参加するとともに、大分県および福岡市において7日間にわたる宣伝活動を展開した。

今回の代表団は観光局駐大阪事務所王紹旬所長が団長、台湾観光促進会楊重義副会長が副団長をそれぞれ務め、多くの業者のほか、花蓮県朝陽原住民舞踊団および切り絵達人陳茂泉師を率いて、九州に渡ったもの。

花蓮県の朝陽原住民舞踊団は台湾原住民伝統の多彩な舞踊を披露、切り絵達人陳茂泉師はわずか一分で観衆の希望にあわせて見事な切り絵をみせ、それ

ぞれ万雷の喝采を浴びた。アジア太平洋フェスティバルの会場では、多くの参観者が両者のパフォーマンスに足をとめて、台湾観光のパンフレットを手に華麗な技に見入っていた。

9月18日から20日まで開催された2010年アジア太平洋フェスティバルは、本年度福岡ASIA MONTHを代表するイベントで、例年百万を越す参観者がある。台湾原住民の伝統舞踊は、日本のメディアで大きく報道され、台湾観光を日本の消費者に大いにアピールした。代表団は続いて9月16日と17日には、大分県全日空ホテルと福岡市西鉄ホテルにおいて、台湾観光説明会と懇親会を開催し、地元業者と熱気ある交流を重ねた。



三重安濃津 よさこい祭りに参加



交通部観光局の委託を受けて台湾観光協会は10月7日から11日まで、三重県津市に赴き、安濃津「よさこい」祭りに参加した。

今年は第13回を迎える安濃津よさこい祭りには毎年数十万人の観衆が集まる。交通部観光局張錫聰主任秘書が率いる台湾代表団は、台南応用科技大学舞踊学科による「旅行台湾・感動100」チームを結成し、躍動的なパフォーマンスを展開した。台南安平港のイメージをベースに、地方芸陣「跳鼓」の強力なリズムを取り入れたオリジナルのダンスに観衆からは大きな拍手がお

こった。艶やかな大小の傘が交錯し、龍が舞う華麗な風情により、一行は台湾民衆の熱情的なエネルギーを巧みに表現した。

「よさこい」初日は大雨に見舞われたが、それに抗する見事な団結力と精神力みせた一行に、観衆からは大きな拍手が贈られた。チームは、「介護老人保健施設TOMATO」にも出向き、老人たちを前に珍しい原住民の舞踊を披露した。一連の活動を通じて台湾の多彩な創意と文化が披露され、台湾観光宣伝に大いに貢献した。



「正副總統文物館」オープン 貴重な文物を公開

台北市中正区長沙街1段2号

Tel: (02)2316-1000

Open: 月-金09:30-16:30

入場券: 無料

交通: MRT板南線「西門駅」3番出口から徒歩約5分。

<http://www.drnh.gov.tw>



李登輝總統が受けとったアボリジニーの工芸品



琉球交易船の模型

台北旅行にまたひとつすばらしい見所が誕生。「總統副總統文物館」が2010年10月10日にオープン、世界各国の元首から台湾の正副總統に贈られた外交贈呈品とありのままの国家の歴史が参観できる。将来は總統府、台北賓館と共に1本の見学コース線上に並ぶ。



「總統副總統文物館」、は總統府の後方に位置し、西門町の遠東デパートに隣接する市指定の史跡。もとは日本時代の台湾總督府の情報通信部で、当時總督府（現總統府）を設計した森山松之助の台湾における最後の作品でもあり、西洋の古典式バロック建築を模した外観が実に華麗で荘嚴。

文物館1階にある「總統副總統の応接室」は、陳誠副總統愛用のテーブルセットおよび故蔣經国總統の画作と同じ物を置いて再現した部屋で、質朴ながらも優雅な雰囲気。また天井が高く明るい86坪の「デジタル資料閲覧室」には、蒋介石總統の指令書を入れた書類棚、陳誠副總統の書齋にあった歴史書棚が置かれ、正副總統に関する図書687冊、国史館の出版物1100冊が閲覧できる。2階は總統の宣誓、總統選、總統と憲法、總統と華僑、總統と貨幣、總統の贈呈品、友好の架け橋、建築の歴史などテーマごとの展示がなされ、總統の外交贈呈品の展示コーナーでは、李登輝・馬英九新旧總統がそれぞれ贈呈されたマヤ・カレンダー、バチカン就任記念硬貨なども見られる。



台北市国際ガイド ボランティア

お問い合わせ:「花博」円山公園ゾーン争艶館ガイドサービスカウン
ターTel:(02)5551-1111
<http://www.travelintaipei.com.tw>

2010年台北国際花博覧会に訪れる大勢の外国人客に、台湾滞在中に親睦を深め、よい交流をしてもらうことを願って、台北市は120名の台北市国際ガイドボランティアを採用し、開催期間中無料で台北市ガイドサービスを行う。

台北市ガイドサービスは台北市と周辺の観光スポットを主な対象としたもので、史跡巡り、文化、芸術、生態などをテーマとする計10のコースを用意している。一緒にバスやMRTに乗って、陽明山国家公園で動植物を眺めたり、台北二二八公園で歴史

を実感したり、孔子廟と保安宮などの古刹を訪ねたり、古い街並みや洋館・教会・寺廟が並ぶ淡水を歩いたり、台湾の最高学府「台湾大学」を見学したり、どれも興味をそそられる。

各コースの所要時間は4時間。ガイドの手配が必要なので、希望者は出発3日前までにインターネットで予約する。1人1日につき2コースまで予約できる。ガイドは日本語、英語など外国語が堪能で、事前に厳格な選考と訓練をクリアしている。彼らが案内してくれるれば、観光の合間に市民の普段の生活に触れることができよう。

旅立つごとに一歩前進！

立地はビジネス区である南京路、松江路に隣接した一江街
繁華街の林森北路も近く、飲食、買い物にも便利

NewOpen



ご宿泊でプール券差し上げます。

宿泊お試し期間中～宿泊料 45%offご優待～予約専用TEL：+886 2-2511-8896

台北馥華商旅~FORWARD HOTEL TAIPEI~

台北市中山区一江街3号

Tel：+886 2-2511-8896 Fax：+886 2-2511-8897

<http://www.fwhotel.tw>

NEW~南港館(2010年11月開幕予定)

台北市南港区三重路23号

No.23, Sanchong Rd., Nongang Dist, Taipei

Tel：+886-2-6615-6788 Fax：+886-2-6615-6799

2010



台北国際花博覧会開幕!



世界に誇る14パビリオン

文/蘇曉晴 写真/台北市政府観光伝播局

2010台北国際花博覧会（花博）会場は、市立美術館あるいはMRT円山駅の周辺に展開し、円山公園・美術公園・新生公園・大佳河浜公園という四つにゾーンに区分されている。これらの会場に14の展示館があり、そのうち6つは特設の屋内展示館。大佳河浜公園はすべて屋外で、他の三つのゾーンは屋内展示館と屋外展示場がある。展開する花の海は、台湾園芸の総力をあげたもの。各展示館ともに最先端の新技术が駆使されている。今号では、まず各会場と展示館の概要を紹介する。



円山公園ゾーン

円山公園には、五大展示館と三大屋外花卉特展エリアがある。まず150万個のペットボトルにより創造された「流行館」。ペットボトルをリサイクルして生成されたクリスタルレンガに、LED照明を組み合わせ作りあげた。とくに夜間が美しい。そして中山サッカー場を利用した「争艶館」は台湾最大の温室で、かつてのフィールドが七色の花畑に変身。総面積は六千九百平方メートルに及ぶ。

「真相館」は児童育楽センターの「明日世界」3Dシアターを改装。館内では環境問題を取りあげた映像を放映している。「文化館」では、民間伝統芸術をプログラムを日替わりで披露する。「名人館」はテレサテンにまつわる文物を展示。2004年日本花博のモネの館を参考に、さまざまなメディアを駆使して彼女の一生を再現する。

そのほか、敷地九千平方メートルの「地景花海エリア」、多様な花卉を展示する「精緻花卉エリア」、珍しい珍種を紹介する「国外花卉特展エリア」、行政院農業委員会農業試験所と提携して台湾果樹栽培技術を披露する「果樹園エリア」がある。



大佳河浜公園ゾーン

隧道を経て、大佳河浜公園へ。いろいろな色彩に彩られた「行動巨蛋」。花博最大の展示場で、音楽・舞踊・芝居・マジックなど少なくとも六百のパフォーマンスが披露される。基隆河畔にあるため、こちよい風に揺れる花も楽しみたい。園内の希望噴水東側には、テント式の舞台があり、一千二百人から一千五百人のキャパを擁する。





美術公園ゾーン

「真相館」前の地下道を越えると、四大展示館および二大園芸展示エリアがある美術公園に至る。「台北市立美術館」も主題展示館の一つで、期間中「大自然と花卉」美術展とコンテストをおこなう。美術館そばの「故事館」は英国チューダー建築様式を擁する会場唯一の史跡。一方、新築の「風味館」は六つの花卉が交錯するデザインが印象的な花博最大のギフトショップ。館内ではDIY教室も開かれる。外型がさなぎのようなユニークな建物は「舞蝶館」。一千名の観衆が収容できるステージでは、花博のセレモニーやパフォーマンスが展開される。

各国の園芸機構が設計に参加した「寰宇庭園エリア」、美術公園と新生公園を結ぶ「花之隧道—光影森活」では、それぞれ園芸の多様性と花と木をあしらった作品を参観できる。



新生公園ゾーン



新生公園では、エコ建築の大会にノミネートされている「天使生活館」・「夢想館」・「未来館」が待っている。「天使生活館」は市民の食・衣・住・行・育・楽を紹介する展示館で、台湾伝統の生活美学を伝える。台湾ブランドのためのプラットフォームでもある。「夢想館」は台湾の先端技術を駆使したデジタル展示館で、最新の研究と芸術家の創意が見事にマッチしている。「未来館」では人類・環境・植物の共存をみすえる。エコ・教育・娯楽の機能をあわせもつ展示型温室である。

新生公園では、内から健康を取り戻そうという養生思想に基づき「花茶殿」を設置している。台湾の伝統文物の展示と飲食がテーマ。花茶美食を提供するほか、茶芸の専門家による教室が開かれる。「養身館」では、養生・養身にかかわる展示をおこなう。一世紀以上の年齢を重ねてきた盆栽の展示も楽しみ。屋外の「閩式庭園」あるいは新生公園から大佳河濱公園にかけての隧道にもぜひ立ち寄りた。



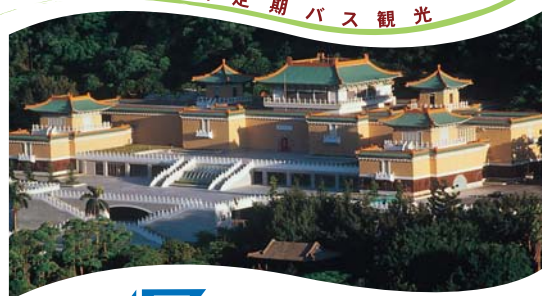
Tour Taiwan!

台湾 毎日 定期 バス 観光

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3〜5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー（運転手付きも有）等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

- | | |
|-------------------|-----------|
| 1. 台北市内観光 | NT\$900 |
| 2. 台湾高砂部落烏来観光 | NT\$1,300 |
| 3. 台北夜の観光 | NT\$1,300 |
| 4. 基隆港・野柳・北海岸公園観光 | NT\$1,000 |
| 5. 民俗芸術観光 | NT\$1,100 |

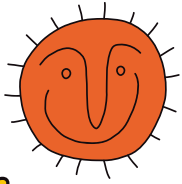


宏祥旅行社

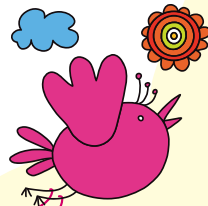
住所：台北市松江路190号4F
 TEL: 886-2-2563-5313・2563-4621・2541-6785
 FAX: 886-2-2563-4803・2531-1353
 E-mail: edisons@ms6.hinet.net
 http://www.edison.com.tw



- | | |
|--------------------------------------|------------|
| 6. 陽明山—山水と秘湯の半日コース | NT\$1,300 |
| 7. 九份・東北角海岸観光 | NT\$1,100 |
| 8. 花蓮夕日コ大理石峡谷観光 | NT\$4,900 |
| 9. 台湾二日観光
日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港 | NT\$6,000 |
| 10. 台湾二日観光墾丁国家公園・高雄市内
(体験!台湾高速鉄道) | NT\$9,800 |
| 11. 台湾中南部三泊四日観光 | NT\$12,600 |
| 12. 台湾三泊四日フォルモサ・ホリデー
(体験!台湾高速鉄道) | NT\$16,900 |
| 13. 台湾一週五日間観光 | NT\$17,800 |



会場案内図



A 花博ドーム：争艶館（競艶館）

各国代表による「国際室内花卉コンテスト」。
花卉を素材に美と創意を競う



B 流行館（トレンド館）

世界初のペットボトル建築。移設可能な機
動性をもつエコ建築



C 名人館（セレブ館）

マルチメディアを駆使してテレサテンの伝奇
的な一生を紹介



D 文化館

野菜や紙の彫刻の展示と伝統的なパフォー
マンスを通じて民間芸術を披露



E 花博シアター：真相館

3D式立体シアターで、環境に関する「台湾
的真相」を上映



F 故事館

花卉をテーマに百件以上の骨董を展示。百年
前の大富豪の生活をうかがう



G 美術館

台北市立美術館では一連の「大自然・花卉」
美術展を開催





L 未来館
 展示型温室。いろいろな気候の植物を通じて台湾の自然環境を考える



M 天使生活館(エンジェルライフ館)
 シンプル・炭素低減・節約をテーマに考える生活美学とエコライフ



N 夢想館(ドリーム館)
 世界でもっとも薄いスピーカー・360度球形劇場…ハイテク体験



H 風味館(アロマ館)
 一階はメインのギフトショップ、二階はフードコート



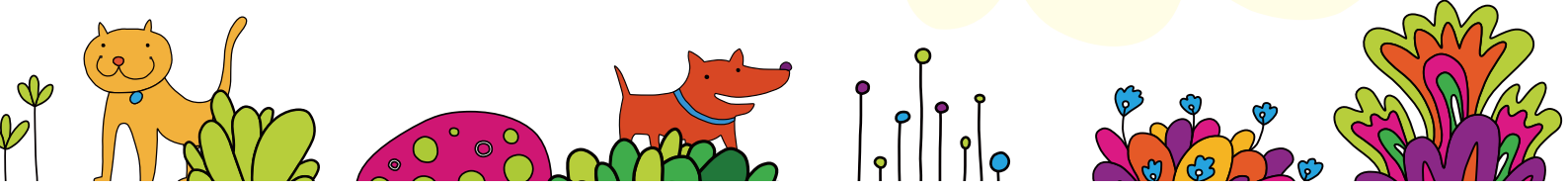
J 養生館
 全国21の盆栽協会および収蔵家から寄せられた盆栽と薬草植物



I 花博ホール:舞蝶館(チョウ館)
 花博の開閉幕式・セレモニー・文化パフォーマンスのステージ



K 花茶殿
 伝統文物・芸術公演・飲食の館。定期的に朗読・茶道教室を開催



「松山—羽田」 就航を祝って

台日交流いっそう活発に

文/李建樹 写真/視野国際文化、松山空港



東北アジアの黄金路線となる、松山—羽田航路がさる10月31日より就航した。台北松山空港（IATAコード：TSA；ICAOコード：RCSS）は台北市中心部に近い中規模空港で、もともと台湾で最初の国際空港でもあった。今年が開港60周年にあたる。現在の第一ターミナルの外観は、1971年に台北国父紀念館の建築師—王大改氏によるもの。

松山空港では現在、大規模な改修工事がおこなわれている。民航局の計画では、全工事は三段階に分けられる。10月末にはまず第二ターミナルでおこなわれている国際線の通関検査や手荷物の受け取りをすべて第一ターミナルに移し、第二ターミナルの改装にかかる。次いで長さ60メートルの手荷物搬送システムを増設し、十一月末には新たに三つの手荷物搬送システムが稼働し、同時に複数機の受け入れが可能となる。

チェックインカウンターは国内線・国際線ともにしばらく第一ターミナルに併設されるが、来年三月以降、国内線は第二ターミナルに移動し、第一ターミナルは国際線専用となる。また500台の新しいカートを導入の予定。

就航を祝って台湾政府では「祝・松山—羽田就航」と銘打って、三つのイベントをおこなった。まず交通部民航局が10/31午前6時30分より松山空港において祝賀儀式、ついで観光局が9時45分より日本人旅客歓迎行事を開催。亜東関係協会の黄明朗秘書長によると、日本からは超党派の「日華議員懇談会」・民主党「日台安保経済研究会」の国会議員、東京都議会議員らが羽田発始発便に搭乗し、19名の国会議員を含む少なくとも70名の来賓が来台するという。外交部は11月1日正午より台北と東京の両地で祝賀行事を執り行うほか、立法院王金平院長の歓迎レセプションも用意されている。



PARK TAIPEI
 Your home in Taipei

10/31より
羽田 ← 松山 (台北) 就航

MRTで直行わずか八分、
 空港にもっとも近い静かなホテル

パークタイペイホテルは台北のビジネス、ショッピングエリア及び文化芸術エリアの中心に位置し、MRTの大安駅の近くにあります。国際会議センター、世界貿易センターと台北101に車で10分くらいかかり；SOGOデパートに歩いておよそ10分をがかかります；車で台北駅（台湾新幹線駅）、松山空港と台湾国際空港に、12分、8分と50分くらいかかります



台日交流いっそう緊密に

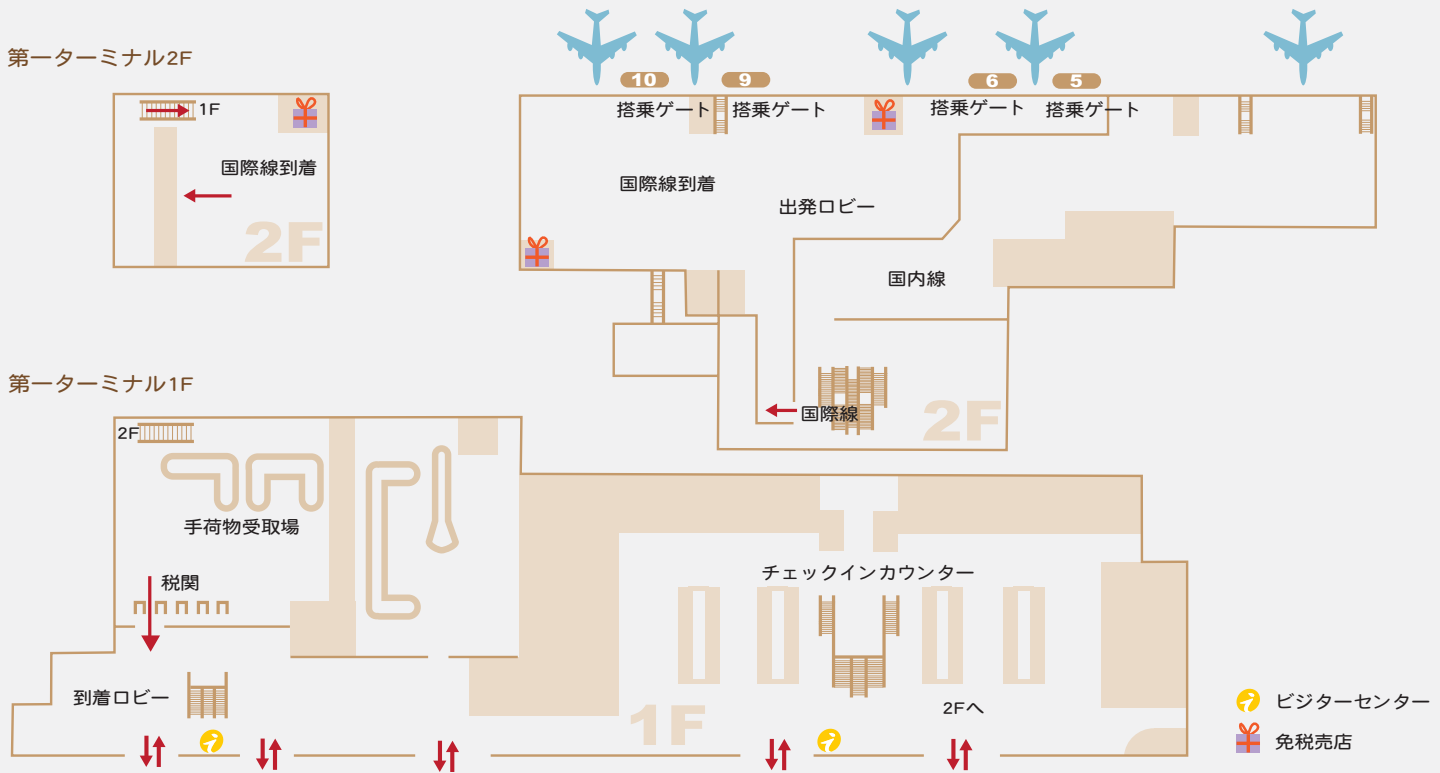
日本交流協会は、10月末の就航へのウォーミングアップとして同月23日に台北市信義区で「松山羽田空港直航便就航記念イベント」を執り行った。日本から今井正代表、台湾から亜東関係協会彭榮次会長・民航局尹承蓬局長・観光局謝謂君副局长・国際組江明清組長・台湾観光協会周慶雄会長らが列席した。

今井代表は、日本と台湾の観光交流は年々盛んになっており、2009年度は200万人を突破した。今年3月には南投で第三回台日観光会議が開催され、2010年から2011年が台日観光交流年に設定され、相互訪問者数300万人が目標となった。松山・羽田直航便就航後、二つの都市間の距離はさらに縮まり、国内便への乗り換え



松山空港平面図(2010年11月現在)

* 空港拡充工事が進行中で2011年9月末完成予定。





日本交流協会台北事務所今井正代表

もいっそう便利になる。台北と東京と往来はますます頻繁になって、日台市民間の交流が促進されるだろうと挨拶した。

尹承蓬局長は、日本からの旅客はもともと台湾観光のもっとも重要な客層だが、このたび羽田・松山が直航便で結ばれ、大きく時間が節約される。双方の商務・観光・文化交流の飛躍的發展に期待したいと挨拶した。

松山・羽田間を中華・長栄・日航・全日空の4社が定期便を毎日2便ずつ飛ばす。一日8便が運行することで、おおきな利用者が見込まれている。

3D模擬図



台湾でもJALのマイレージをためよう!

JALのマイレージバンク (JMB) はご搭乗、ご宿泊などでおためいただいたマイルを、航空券などの特典と交換いただけるJALのマイレージプログラムです。旅で、暮らしで、JMBからマイルがとどんとたまります。

ご利用金額 **TWD50=1マイル**

お問い合わせ **JMB DESK**
www.jal.com.tw
(02)2776-5477
(07)237-4101

JAL MILEAGE BANK
マイルがたまります。

機内免税品をご購入の際にもマイルがたまるようになります。
(100円=1マイル)

ご申請について日本工商会あるいはJSC/JGPの会員であれば滞帯保証人は必要ございません。

- | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|
星洲大使酒店
AMBASSADOR
02-2551-1111 (台北)
03-426-6628 (新竹・碧山のみ) |
皇家王子大飯店
GRAND PRINCE HOTEL
02-2581-8111 |
INFERIA HOTEL
台北中華大飯店
02-2596-5111
725 台北中華大飯店(中山店)
電話: 02-2710-0449R11 |
|
和光酒店
HONKOU HOTEL
02-2542-3266
<small>和光ホテルグループに所属するホテル。和光グループは、2000-2009年10月31日まで、和光グループに所属していましたが、現在は独立しています。</small> |
RESIDENCES
02-2511-5185
大都會大飯店(中山店)
電話: 02-2710-0449R11
<small>(デュワシティ 台北店)</small> |
上野大飯店
Samurai Inn Hotel
02-2719-7199 |
|
三陽大飯店
SANYO INN HOTEL
02-2596-3111 |
CITY SUITES
02-2550-7722 台北總店
03-365-3017 板橋分店 |
サントールホテルチェーン |
|
HOTEL SENSE
外灘商旅
02-7743-1000 |
和利家 足跡マナー
02-2521-2308 |
金品茶樓
02-2511-7506 |
|
華華大飯店
HOTEL FLOWERS
02-2312-3811 |
青葉
QINGYUAN HOTEL
02-2571-3859 (南陽)
02-8772-1109 (Aoba) |
青茶
03-547-6331 |
|
皇華大飯店
MONARCH PLAZA HOTEL
03-316-9900 |
台中國際高爾夫俱樂部
04-2239-1172 |
TEMPOUS
04-2326-8008 |
|
SPLENDID
04-2328-8000 |
Spring Park
07-226-1000
07-229-5000 |
皇家王子大飯店
07-551-8211 |
|
大浩客棧
LEAFOO HOTEL
02-2507-3211 |
Spring Park
02-2661-6965 |
皇家王子大飯店
02-2507-5518 |
|
皇家王子大飯店
03-988-6288 (鐵漢老爺大酒店)
089-510-666 (如來老爺大酒店) |
皇家王子大飯店
05-277-1999 |
皇家王子大飯店
02-2314-6611 |
|
神旺大飯店
SAN WAN HOTEL
02-2772-2121 |
AMBIENCE
02-2541-0021 |
麗湖大飯店
CITY LAKE HOTEL
02-2630-6636 |
|
王德偉
02-2561-8738 (長春本店)
02-2740-7700 (忠孝分校)
02-2876-6152 (天母分校) |
GEOS
02-2740-7700 (忠孝分校)
02-2876-6152 (天母分校) |
山崎日本料理
02-2523-8599 |
|
52 HOTEL
04-23175000 |
HUA SHENG HOTEL
049-285-6688 |
HUA SHENG HOTEL
07-226-6127 |
|
HUA SHENG HOTEL
07-335-3606 |
OPERA
02-216-5430 (高雄)
06-260-7099 (台南) |
MARCO'S
07-312-3129 |
|
FORTÉ
03-865-6789 |
FORTÉ
02-2388-1523
07-239-2222 |
和運租車
+866-3-398-3636 |
|
MIRAKU
02-2542-2927 |
Howard
04-2463-2323 (台中)
07-236-2323 (高雄) |
THE SUNSHOWER
07-566-8000 |
|
鹿鳴溫泉酒店
07-323-9388 |
鹿鳴溫泉酒店
04-2305-7581 |
鹿鳴溫泉酒店
089-239-6666 |

http://www.jal.com.tw



本をめぐる小さな旅

文／鄧秀怡 写真／宋育玫

台北・公館「書店街」

文化都市に書店は欠かせない。台湾の書店といえば、外国人観光客も訪れる誠品チエーンを思い浮かべる人もいたろうが、実は台湾にはチエーンに属さない「独立系」書店も少なくない。小店舗ながら、大手書店とは異なる個性ある本揃えで、学生や巷の読書家を満足させているのだ。

台北の有名な書店街は二つ。一つは台北駅から総統府にかけての重慶南路。もう一つは台湾大学付近の温州街・羅斯福路・汀州路に囲まれた一帯。この付近には国立台湾大学・国立師範大学があり、30~40軒の特色ある書店が密集している。

社会科学系の宝庫



緑色のガラス戸を開けると、壁の至る所に様々な公演のポスターが貼られている。「唐山書店」と大きな文字で描かれた階段の天井部は黄ばんで歴史を感じさせる。しかし薄暗い階段を下りると、本の香りが漂う明るい広々とした空間が待っている。

カウンターの後には注文を受けた書籍が山のように積み重ねられている。唐山書店は主に歴史・哲学などの社会科学の書籍を扱うが、思想書の古典、ポストモダンといったテーマから時事、環境、台湾研究、女性問題などまで分類ごとに陳列されている。オーナーの陳隆昊氏は「倉庫みたいだね」と自嘲気味に語るが、オーナーの目利きによって、三十年以上にわたり台湾の社会科学の人材は育まれてきた。そして現在もおインテリの集う書店となっている。

唐山書店

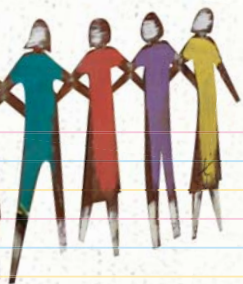
台北市羅斯福路三段333巷9号B1

Tel : (02)2363-3072

Open : 9 : 00-22 : 00 (土日は10 : 00から営業)

<http://blog.roodo.com/tsbooks> (中国語)





フェミニズム御用達

紫の看板を目印に三階に上がると「女書店」はある。店内は書店とは思えない心地よい空間が広がる。「女書店」は1994年、台湾で初めてフェミニズムを主題とした専門店としてオープンし、ジェンダー関連書籍、女性作家の書籍、映像、音楽などを扱っている。開店当時は社会(女性自身も含め)のフェミニズムに対する理解は十分でなく、人々の評価も冷淡であった。また関連する書籍そのものが乏しかった事もあり、経営もなかなか厳しかったようだ。



しかし「女書店」は情熱を持ち経営を続けた。机に置かれたメッセージノートを読むと、ここでの時間が厳しい現実を忘れさせてくれるという女性や、仕事で訪れ親しみを感じたという男性、カップル、親子など様々な人の書き込みがある。店の温かい雰囲気が人々の見方を変え、また店を多くの人々の集う空間となったのである。また「女書店」ではときに講座を主催し、読者との距離を縮める試みをしている。フェミニズムについてスタッフと語るのが楽しみという人も少なくない。

女書店
 台北市新生南路三段56巷7号2F
 Tel : (02)2363-8244
 Open : 11 : 00-19 : 00 (金土は21 : 00まで営業、日曜休み)
<http://www.fembooks.com.tw> (中国語)



古書店界の王者



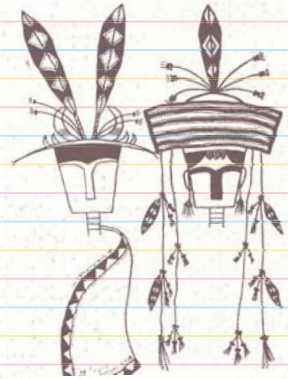
地下一階にある「茉莉
二手書店」。美しい内装、整然と陳列された書籍、清潔
な店内には淡い香水の香りが漂う。狭い暗いという旧来
の古書店のイメージとは大きく異なる。ちなみに「二手」
とは中国語で中古という意味である。

古書店のイメージを一掃した「茉莉」は、目下台湾で
最も有名な新古書店だ。台湾全土に6店舗(台北に5店
舗、台中に1店舗)を展開。公館に位置する茉莉影音館
は、主に映像・音楽および大学教科書を扱う。中古CD、
DVD、レコード、雑誌、書籍が棚にジャンル毎に陳列
され、心ゆくまで好みの本や音楽ソフトを探ることが
できる。



戴莉珍店長と話をすると、氏の本好きぶりが伝わって
くる。戴店長は「茉莉」が買入れた古書は「縁」があっ
たと考えて大切に扱う。全ての古書を丁寧に加工し、新
品同様にして陳列する。また訪問買取りも行っているが、
これも全ての本を必要な人に届けたいという思いからだ。
「茉莉」の心遣いは本好きの心を打つ。

茉莉二手書店
台北市羅斯福路四段24巷13号B1
Tel: 02-2367-7419
Open: 毎日12:00 - 22:00
(旧正月の大晦日から正月四日目まで休み)
<http://www.mollie.com.tw> (中国語)



台湾を知りたい



台湾の事をより深く知りたいならば、台湾大学の向かい新生南路の路地にある「台湾全店」へ。あまり特徴のない外観で店内もおせじにも整然としているとはいえないが、「台湾全店」こそ台湾に関する書籍の宝庫。先住民、言語、自然生態、鉄道、伝記、地理、歴史、飲食にいたるまで、他の書店ではまず見つける事のできない書籍まで揃っている。

台湾について理解している人があまりに少ないと感じたオーナーの呉成三氏は、17年前「金儲けは無理でも台湾に関する様々な情報を発する空間を提供したい」という思いから、当書店を思い立った。店内には台湾を

テーマとした書籍、音楽、映像作品および文具品が並び、入手困難な商品が多いため、オーナーは常に新聞や雑誌をチェックし、特に個人、政府出版物の出版物情報に目を配っている。なお、当書店の経営を大きく支えているのは、オーナーの企画による台湾をイメージした衣服、帽子などの特製グッズだ。先住民のトータルと台湾の風景を組み合わせ描かれた台湾の美を着こなし、てみるのはいかが。

台湾全店 (台湾の店)
 台北市新生南路三段76巷6号1F
 Tel: (02)2362-5799
 Open: 毎日10:00-21:30
<http://www.taiouan.com.tw> (中国語)





他のみどころ

この一帯にはカフェも多い。足を休めてコーヒーやケーキをゆっくり味わうのもいい。またこだわりのショップをのぞいたり、本を手に公園を散歩しながら、本探して高まった気持ちを静めるのもおすすめだ。

波黒美亜珈琲食堂

温州街の静かな路地で深夜まで営業しているカフェ、それが波黒美亜珈琲食堂だ。プッチーニのオペラ"La Bohème"のカフェ同様、若い芸術家の溜まり場で、自由でのんびりとした雰囲気がある。ハンバーガー、ワッフル、サンドイッチのフードメニューのほか、コーヒー、茶、酒も提供する。小さな店はいつも客であふれている。

全ての座席に電源があること、そして奇書ばかりが並ぶ大きな二つの本棚もこの店の特徴だ。また不定期で文芸イベントや展覧会を開催する。パソコンを持ち込み一日中入り浸りの人、友人と連れ立って来店する人、皆この店でリフレッシュしてゆく。

自家焙煎のクララ (Clara) で入れたカプチーノは、コーヒーの自然な甘みと香り、そして細かく濃厚な泡が立って驚きのおいしさ。黒ビールと牛乳で作ったワッフルと一緒に味わうと、もう席を立つのがおっくうになってしまった。

波黒美亜珈琲食堂 La Bohème Café Bistro et Restaurant
 台北市温州街48巷2号
 Tel : (02)2368-1086
 Open : 毎日11 : 00-02 : 00

河辺生活

入口の小さな黒板に興味を引かれ「河辺生活」をのぞいた。小さな店舗には様々な木製品が展示されている。ちょうど木工家具の展示会が開催されており、スタッフが熱心に説明をしてくれた。全て台湾の工芸家による作品で、それぞれに物語があるという。

数人の若者たちによって結成されたという「河辺生活」は、先住民のトータル手織物、創作的な陶芸など、温かみや質感のある地方の工芸品をセレクトしている。多彩な展示も行っており、作品を通し、芸術家が一般の人々との対話やつながりをもつ機会を提供している。展示空間か、スタジオか、それとも店舗か。「河辺生活」の定義は難しい。いずれにせよ、ここは人と人とが交流する空間である。お土産を選ぶ際には、スタッフから商品にまつわる台湾伝統産業の由来を聞いてみよう。

河辺生活
 台北市温州街58巷2号
 Tel : (02)2365-2292
 Open : 15 : 00-21 : 30 (月曜休み)



温羅汀閲読薬草花園

羅斯福路三段から南に向かい、辛亥路との十字路近くにある「温羅汀閲読薬草花園」は、文芸の息吹を感じさせる緑地だ。緑地の入り口には、12軒の独立系書店がそれぞれ書籍から引用したお気に入りの一節が、それぞれ銅板に彫り込まれている。この土地の所有者が著名な漢方薬メーカーであることから、園内にはクコ、オオバコ、ガイヨウ、麦門冬、金銀花などの漢方薬草が栽培されている。また各書店をイメージした草花も栽培されている。この他、古木材をリサイクルして造られた「緑」のソファ、植物棚もあり、文化の薫り高い空間となっている。

緑地では今年の夏から毎月「星光夜読」と呼ばれるイベントを開催している。これは夜間に、読書、朗読、劇の公演などを行う事により、読書に対する想像力をより豊かにし、都会の中に文芸の薫りするコミュニティーを創り出そうとする試みである。



贅沢な上海料理フカヒレの名店

大フカヒレ・チリ産アワビ
新鮮ロブスター和風サラダ・大フカヒレ姿煮
上等スープ・チリ産アワビロブスター
桜エビチャーハン・デザート・果物

フカヒレラーメンセットNT\$ 980
フカヒレコースNT\$ 1680
大フカヒレコースNT\$2180
フカヒレ・燕の巣コースNT\$2880
あわび・燕の巣コースNT\$3180
あわび・フカヒレコースNT\$ 3280
あわび・フカヒレ・燕の巣コースNT\$3680
+10%サービス料金



台北市林森北路260号2階
(晶華酒店そば、MRT淡水線「中山駅」徒歩約10分)
Tel: (02)2542-5566 Fax: (02)2531-8905
Open: 11:30-14:00 17:30-22:00
日本語・英語可。
マップ提示で10%off

/食/泊/休/閑

台北花園大酒店で「花料理」

台北市



台北花園大酒店1階「La Fusion六国餐厅」は「2010台北国際花博覧会」にあわせて、11月6日より来年4月25日まで優雅な花宴料理を開始。有機栽培の各種草花がシェフの熟練した技により、綺麗でおいしい料理に変わる。さらなるお得プランとして、一品注文するとNT\$99で花博のチケット1枚進呈!

台北花園大酒店
台北市中華路2段1号
Tel: [02]2314-6611
<http://www.taieigarden.com.tw>

台北寒舍艾美酒店堂々登場

台北市



深い欧州文化を背景に「シックChic、カルチャーCultured、ディスカバリーDiscovery」のコンセプトで世界的に有名なメリディアン (Le Méridien) ホテルグループの台北寒舍艾美酒店Le Méridien Taipeiが今冬

オープンする。台北101、世界貿易センター、ショッピングモールが林立する信義商圈に隣接する抜群のロケーション。さらにセブのニーズに合わせた天井の高い6タイプの客室、160室の客室は、優雅な設計が施され、モダンでゴージャス。ビジネス客に完璧な設備を提供するほか、メリディアンブランドのアートがトレンドなムードを盛り上げる。5階のテラスには「トレンディバーQuube」もあり、美酒をお供に台北の夜景が楽しめる。

台北寒舍艾美酒店
台北市松仁路38号
Tel: [02]6622-8000
<http://www.lemeridien-taipei.com>

華泰王子・華漾大飯店「秋蟹プラン」

台北市



華泰王子大飯店と華漾大飯店が宿泊、食事プランを実施。そして秋蟹料理も! 12月31日まで、シングルがNT\$2,700より(原価NT\$6,600)、2名1組ならデラックスルームが

NT\$3,500(原価NT\$8,580)、NT\$400追加で2名計NT\$880相当の朝食が付く。また、華泰王子大飯店2階の九華楼では「珊瑚花雕蟹」を開始。台湾の新鮮な活きワタリガニを花雕酒、葱、新生

姜と一緒に蒸し煮にしたもので、ふんわりと蒸された卵から花雕酒と新鮮な海鮮の香がする。1皿たったのNT\$500、3~4人で食べられ、経済的でお得。

華泰王子大飯店
台北市林森北路369号
Tel: [02]2581-8111
<http://www.gloriahotel.com>

華漾大飯店
台北市市民大道三段209号1階
Tel: [02]8772-9666
<http://www.hwayoung.com>

神旺大飯店で生牡蠣コース

台北市



神旺大飯店が「法国生牡蠣コース」を開始。有名なフランスのジラルドーとブロンが生牡蠣が1粒NT\$300より、このほか揚げ物、炒め物などを含めた生牡蠣コースが1人前NT\$1,980より。期間中はマコン・ヴィラージュを合わせて注文すると1杯がNT\$230となる。また、12月30日まで、BabyBoss職業体験任意城との提携による「BabyBoss自由行」宿泊プランを実施する。平日休日を問わず、3名プランNT\$4,700の優待価格で、ツインルーム1泊、大人2名、子供1名のチケット、朝食3人分付き(原価NT\$9,580)お子様連れに限って適用。

神旺大飯店
台北市忠孝東路四段172号
Tel: [02]2781-2822、2781-7063
<http://www.sanwant.com>

瓏山林蘇澳冷熱泉度假飯店で冷泉と温泉

宜蘭県



宜蘭県蘇澳冷泉区にある「瓏山林蘇澳冷熱泉度假飯店」は、三方に山、東に太平洋を望むアイボリーのヨーロッパ式建築で、欧州宮殿風のゴージャス感と荘園風

シャトーのクラシカルで優雅な美しさを取り入れた。和室、洋室客室とスイート、温泉個室、室内親子水療区、室外温泉浴場、VIP専用裸湯、そしてオープンスタイルのレストランとバーがある。蘇澳の冷泉は22から22.5℃、二酸化炭素を豊富に含み、東南アジアに1つしかない低温炭酸泉。台湾で唯一冷泉温泉の開発許可を取得した瓏山林蘇澳冷熱泉度假飯店に宿泊して冷泉と温泉を体験しよう。

瓏山林蘇澳冷熱泉度假飯店
宜蘭県蘇澳鎮中原路301号
Tel: [03]996-6666
<http://www.rshotel.tw>

MerrySPAの「幸運竹」でエネルギー

台北市



Merry SPAは長年の経験により、マッサージの道具として新鮮な竹を開発した。竹の持つエネルギーと節で身体に長年滞った気とストレスを解消し、若さと活力を取り戻す。使用する竹は、全て特殊な養殖技術により、専門の係が注意深く世話をして育てたもので、含まれる微量元素とミネラルが一般の竹の数

倍であることから、効果的にリラックスとケアができる。12月30日まで、「竹のSPA」シリーズの中でもお勧めの「植物エネルギーフェイスケア、リラックスエネルギーボディコース」が初回利用は3割引きとなる。但し1人1回限り、電話予約が必要。

Merry Spa敦南旗艦館

台北市敦化南路一段86号1階&B1(MRT忠孝敦化駅8番出口より徒歩10分)

Tel: [02]2778-7711

<http://www.merryspa.com.tw>

高雄麗尊酒店 「テレサ・テン宿泊プラン」

高雄市



麗しきスーパースター「テレサ・テン」今も大勢のファンに愛されている。The Lees Groupの高雄麗尊・麗景酒店は、今年9月に高雄「テレサ・テン文物紀念館」と提携して、「輝くスターテレサ・テン宿泊プラン」を打ち出した。日本のファンも高雄麗尊・麗景酒店に泊まれば、スーパースターの魅力が実感できる。スペリオールルームプランがNT\$3600元(ダブル1/シングル2)、クワドラプル4人プランが

NT\$4800、サービス料が無料になるほか、西洋式バイキング朝食、紀念館までの無料送迎車、テレサ・テン文物紀念館グッズと入場券も付く。「テレサ・テン文物紀念館」の参観は予約制で案内付き。館内にはテレサ・テンがステージで着用した衣装とアクセサリが収蔵され、彼女の部屋の配置と飾りつけが再現されている。

麗尊酒店
高雄市苓雅区五福一路
Tel: [07]229-6030
<http://www.theleeshotel.com>

法蘭司のピナップルケーキ2年連続優勝

台北市



法蘭司蛋糕は2009年に続き、今年も「台北ピナップルケーキ文化節伝統組金賞」を獲得した。受賞作品は台南関廟土鳳梨で、顆粒状、高繊維、低糖の餡と自然の甘みが特長で、郷土の風味に溢れている。輸入天然バターを使用した皮は繊細でサクサク、ロトけがよく、32の絶妙の割合でたっぷり詰めた餡はさっぱりとした甘さで、家族や友人への手土産に丁度いい。倉木麻衣さんが台湾公演の時に食べたという天使蛋糕も、ふんわりソフトで、人気がある。

法蘭司蛋糕

本店: 台北市建国北路二段151巷30号

Tel: [02]2517-1593

敦北店: 台北市敦化北路155巷5号

Tel: [02]2718-5678

伊通店: 台北市伊通街32号

Tel: [02]2502-8446

<http://www.bakehouse.com.tw>

飲んだら乗るな 安全徹底



Hana 紅
Twin peak Teppanyaki
紅鉾鉄板料理



おなかも目も

満足させるプロの味と技

30年にわたって紅鉾鉄板料理は最高級のサービスをお客様にお届けしてまいりました。紅鉾鉄板料理はただ美味しいだけではありません。芸術家さながらのプロの技がお客様の目の前で繰り広げられるので、視覚的にも満足していただけるうえ、ロウファットのフレンチスタイル鉄板焼きだからヘルシーです。また、紅鉾鉄板料理にはミュージックラウンジもございます。ライブで演奏される音楽を堪能しながら、芸術的な技で創りあげられたステーキをお召し上がりください。

ビジネスランチは480元から

ディナーは1,150元から

営業時間: 11:30am~02:30pm

05:30pm~10:30pm

電話: (02)2596-7204・2595-5880

所在地: 台北市農安街32号2階

<http://www.twinpeak.com.tw>





11月以降の 文化 プログラム

お勧めプログラムと展示会

国立故宮博物院

台北市至善路2段221号
Tel: (02)2881-2021
Open: 09:00-17:00 (年中無休)
http://www.npm.gov.tw
交通: MRT淡水線「士林」駅よりバス「紅30」、「255」、「304」で「故宮博物院」下車。

国立歴史博物館

台北市南海路49号
Tel: (02)2361-0270
Open: 10:00-18:00 (月曜休館)
http://www.nmh.gov.tw
交通: MRT新店線「中正紀念堂」駅下車、1、2番出口から南海路に向けて徒歩約10分。

国家戯劇院 & 国家音楽庁

台北市中山南路21-1号
Tel: (02)3393-9888
http://www.ntch.edu.tw
交通: MRT新店線「中正紀念堂」駅5番出口からすぐ。

台北当代芸術館

台北市大同区103長安西路39号
Tel: (02)2552-3720
Open: 10:00-18:00 (月曜休館)
http://www.mocataipei.org.tw
交通: MRT淡水線「中山」駅下車、3番または4番出口から徒歩約5分。

10/15-2011/02/07

大英博物館 コレクション:古代ギリシャ「人体の美」

会場:国立故宮博物院
チケット:NT\$250

大英博物館は豊富な古代ギリシャコレクションで知られる。今展は人気のギリシャ・ローマ館から131点を厳選し、「人体の美」をテーマに、10のテーマで展示する。男性美から始まり、古代ギリシャ人の目を通して、彼らの人体へのこだわりを探り、人類というものの性格、性別と社会アイデンティティへの関心を深く理解する。展示品は「エロス(キューピッド)」を含み、中でも最も注目される「円盤投げ(ディスコボロス)」はギリシャの彫刻家、ミュロンの古代ギリシャ芸術を代表する最高傑作の一つ。



10/22-12/12

発見印度(発見インド)

会場:台北当代芸術館
チケット:NT\$50

10/29-2011/01/09

盛世皇朝秘宝: 法門寺地宮と大唐文物特別展

会場:国立歴史博物館
チケット:NT\$250

11/24

ドレスデン聖十字 合唱団&ドレスデン・フィルハーモニー楽団アジア ツアー:「メサイア」

会場:国家音楽庁
チケット:NT\$1000-4500



それぞれ804年、140年の歴史を有するドレスデン聖十字合唱団(Dresdner Kreuzchor)とドレスデン・フィルハーモニー楽団(Dresdner Philharmonie)が11月24日、台北国家音楽庁でヘンデルの最高傑作「メサイア」を演奏する。ヘンデルは聖書を題材とする神劇を数多く残しているが、「メサイア」はそのなかでも最高傑作と言われ、各年代を通じて愛されてきた。台北公演は今回のアジアツアーの初公演地で、また聖十字合唱団初来台となるため、台湾音楽ファンの期待が高い。

11/20

MISIA Encore 星空 LIVE TAIPEI 2010

会場:台北国際会議センター 大会堂
チケット:NT\$900-3800

12/18

LUNA SEA 20th Anniversary World Tour REBOOT台北ライブ

会場:南港展覽館
チケット:NT\$1500-3800

12/24-12/25

2010クリスマス コンサート「海上情縁」 Anything Goes

会場:国家音楽庁
チケット:NT\$500-2500

台北市立美術館

台北市中山北路3段181号
Tel: (02)2595-7656
Open: 09:30-17:30 (土曜20:30まで)
月曜休館 (休日順延)
http://www.tfam.museum
交通: MRT淡水線「圓山」駅下車。酒泉街を 進み、中山北路で左折、約10分で本館正門に到着。

国父紀念館

台北市仁爱路4段505号
Tel: (02)2758-8008
http://www.yatsen.gov.tw
交通: MRT板南線「国父紀念館」駅下車すぐ。

台北城市舞台

台北市八德路三段25号
Tel: (02)2577-5931
Open: 火曜-日曜 09:00-21:00 (月曜休館)
http://www.tmseh.taipei.gov.tw
交通: MRT板南線「忠孝敦化」駅8番出口から出てバス0東、278、605に乗り換え、八德路「台視公司」で下車。

南港展覽館

台北市經貿二路1号
Tel: (02)2725-5200
http://www.twtcnangang.com.tw
交通: MRT文湖線「南港展覽館」駅1番出口からすぐ。

台北國際會議センター

台北市信義路五段1号
Tel: (02)2725-5200
http://www.ticc.com.tw
交通: MRT板南線「市政府」駅2番出口から忠孝東路五段、基隆路一段を経て信義路五段へ。徒歩約15分。

高雄市文化中心

高雄市五福一路67号
Tel: (07)222-5136
Open: 09:00-17:00 (月曜休館)
http://www.khcc.gov.tw
交通: 高雄MRT橘線O7「文化中心」駅3番出口から和平一路沿いに南へ、五福一路を渡る。

12/03-12/05 12/17-12/18

台湾豫劇団: 「花嫁巫娘」

会場: 国家戯劇院
高雄市文化中心至徳堂
チケット: NT\$300-2000

台湾豫劇団の今年度の大作。遙か遠くの花帕族の部落に、瞿言という罪人が、流罪の途中に誤って入り込んでしまった。もともとはすぐに立ち去ってしまうはずのただの余所者だったが、部落の巫女、媚金と愛し合うようになる。巫女の長老、辛夷は長い間彼女を密かに愛していたが、巫女は祖霊を祭るため純潔を守らなければならず、ただ黙って媚金を遠くから眺めているだけだった。ところが、媚金と瞿言の恋を知ったことで嫉妬の炎が燃え上がり、呪いをかけた。しかし、この若い男女は愛のためなら何も恐れず、最後には自分を犠牲にした。それが今では伝説となり、部落に自由の新世紀を開くこととなった。「豫劇皇后」といわれる王海玲と、「永遠の京劇小生」曹復永の共演で、夢の中の花帕部落に観客をいざなう。



戯劇

11/26-11/28

2010新点子劇展: メビウス「ハムレットマ シーンのhamlet b.」

会場: 国家戯劇院実験劇場
高雄市文化中心至徳堂
チケット: NT\$500

11/26-11/27

緑光劇団世界劇場: 「The god of carnage 文明の野蛮人」

会場: 台北城市舞台
チケット: NT\$600-2000

12/17-12/26

果陀劇場: 「17年の癢」

会場: 国父紀念館
チケット: NT\$500-3000

11/26-11/28

ブロードウェイの 名作タンゴショー: 「フォーエバー・タンゴ」

会場: 国父紀念館
チケット: NT\$400-2000

「フォーエバー・タンゴ」は、アルゼンチンの音楽家、ルイス・ブラボが創作、演出したタンゴショー。1994年サンフランシスコでの初演は絶賛を博し、1996年には92週のロングランを記録し、その後の世界公演でも各地で賞賛を浴び

舞踏



た。「フォーエバー・タンゴ」は強烈な演劇性があり、音楽とダンスでタンゴの鮮明な色彩と多様な物語を描き出す。世紀末のブエノスアイレスで、いかにしてタンゴが風俗街から上流社会へと伝わったか、ステージ上では唯一無二の情熱溢れる驚異のパフォーマンスを見せてくれる。

11/10-11/14-11/19-11/28

雲門舞集2010秋 季公演:「屋漏痕」・ 「流浪者の歌」

会場: 国家戯劇院
チケット: NT\$400-2000

12/10-12/11

世紀当代舞団: 「婚礼/春の祭」

会場: 国家戯劇院
チケット: NT\$500-1500

2010/09 出入国人数統計

訪華旅客総数：419,389人(+23.12)%

外国人旅客数：261,396人(+10.91)%

(うち日本人旅客数)：91,663人(-8.35)%

華僑旅客数：157,993人(+50.52)%

出国者人数：782,978人(25.11)%

2010-2009年国民出国者人数月別統計比較表

月別	2010年(単位：人)	2009年(単位：人)	比較増減(%)
1	731,609	674,519	8.46
2	837,946	618,982	35.37
3	717,854	620,797	15.63
4	743,940	695,011	7.04
5	767,294	635,635	20.71
6	806,972	591,187	36.5
7	987,584	794,198	24.35
8	883,581	817,785	8.05
9	782,978	625,834	25.11
小計	7,259,758	6,073,948	19.52
10		742,345	
11		661,050	
12		665,603	
合計		8,142,946	

表一、2010-2009年訪華旅客月別統計比較表(居住地)

月別	2010年(単位：人)				2009年(単位：人)				比較増減(%)		
	合計(A)	華僑(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	華僑(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	華僑(C/D)	外国人(E/F)
1	345,981	118,542	227,439	11,161	276,896	86,699	190,197	8,932	24.95	36.73	19.58
2	387,143	164,284	222,859	13,827	303,302	82,105	221,197	10,832	27.64	100.09	0.75
3	516,512	204,262	312,250	16,661	395,201	140,277	254,924	12,748	30.70	45.61	22.49
4	506,400	243,515	262,885	16,880	448,486	212,456	236,030	14,949	12.91	14.62	11.38
5	505,856	240,151	265,705	16,318	366,375	168,757	197,618	11,819	38.07	42.31	34.45
6	470,447	205,991	264,456	15,681	321,383	113,652	207,731	10,713	46.38	81.25	27.31
7	427,763	193,264	234,499	13,799	346,718	130,579	216,139	11,184	23.37	48.01	8.49
8	442,235	190,674	251,561	14,266	367,491	146,155	221,336	11,855	20.34	30.46	13.66
9	419,389	157,993	261,396	13,980	340,645	104,963	235,682	11,355	23.12	50.52	10.91
小計	4,021,726	1,718,676	2,303,050	14,732	3,166,497	1,185,643	1,980,854	11,599	27.01	44.96	16.27
10					368,212	125,103	243,109	11,878			
11					410,489	157,991	252,498	13,683			
12					449,806	156,185	293,621	14,509			
合計					4,395,004	1,624,922	2,770,082	12,041			

表二、2010-2009年日本旅客毎月動態比較表(国籍別)

月別	2010年 比較			2009年	
	人数	毎日平均人数	増減(%)	人数	毎日平均人数
1	86,875	2,802	22.81	70,742	2,282
2	75,188	2,685	-24.61	99,734	3,562
3	112,992	3,645	6.49	106,109	3,423
4	80,443	2,681	0.66	79,915	2,664
5	86,866	2,802	24.63	69,698	2,248
6	83,484	2,783	34.34	62,143	2,071
7	78,850	2,544	7.81	73,140	2,359
8	92,367	2,979	13.32	81,512	2,629
9	93,183	3,006	-7.37	100,594	3,353
小計	790,248	2,599	6.28	743,587	2,446
10				87,981	2,838
11				85,339	2,845
12				90,711	2,926
合計				1,007,618	2,761

表三、2010-2009年日本旅客観光目的別人数表(居住地)

月別	2010年 比較			2009年	
	人数	毎日平均人数	増減(%)	人数	毎日平均人数
1	56,587	1,825	28.34	44,090	1,422
2	46,438	1,659	-33.61	69,950	2,498
3	76,518	2,468	3.85	73,682	2,377
4	48,300	1,610	-7.67	52,313	1,744
5	55,305	1,784	14.56	48,275	1,557
6	50,558	1,183	42.48	35,485	1,183
7	46,249	1,492	3.63	44,630	1,440
8	57,450	1,853	10.77	51,866	1,673
9	58,608	1,954	-16.29	70,013	2,334
小計	496,013	1,817	1.16	490,304	1,796
10				58,647	1,892
11				54,025	1,801
12				59,668	1,925
合計				662,644	1,815

(注) 上記の統計表二は船便の旅客も含めて作成したものである。(出所) 台湾交通部観光局。

2010年1-8月 台湾／日本観光関連統計

景気が上向き、中国大陸からの観光客が急増していることから、今年8月末までの来台旅客は著しく成長。1-8月分の累計で360万2337人と去年同期比27.48%の伸びとなった。この水準を維持すると2010年度の年間旅客数は500万を突破し、520万人を見込む。

景気の回復に加え、日・韓などのアジア各地で貨幣の価値が上がり、出国しやすい環境になっている。とくに日本・韓国の成長が著しく、貿易が熱気を取り戻すにつれて、ビジネス客も大幅に増加している。交通部観光局の統計によると、1-8月の「観光」目的の旅客は208万7244人と43.73%の増、「業務」目的の旅客は62万410人で21.53%の増となっている。

日本市場安定的に成長

日本市場平均成長率は8.21%で、2月に機材の都合で来台者に影響が出たケースを除いて、今年8月まで各月ともにプラス成長で、とくに5月と6月の成長率は20%をこえた。日本市場は金融危機や新型インフルエンザの影響が脱して、回復の兆しを顕著にしている。さらに日本円の急騰から出国意欲が高まり、台湾観光は熱を帯びつつある。

また台湾人の出国数は計647万6780人で、去年同期比18.88%の成長。行き先ベストスリーは香港・中国大陸・日本。今年1-8月に日本に出向いた人数は953938人で去年同期の761975人より25.19%も増加した。今年は円高により一定の影響を受けたものの、日本は依然として台湾人にもっとも人気のある目的地となっている。

(出所) 台湾交通部観光局

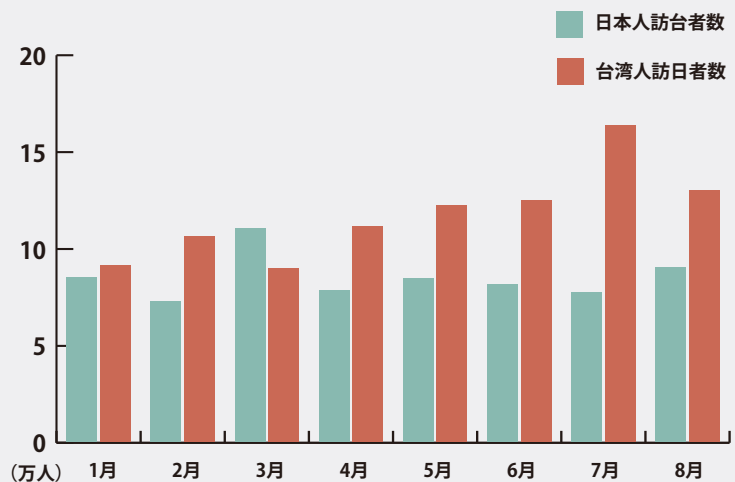
観光局の資料によると、1-8月の国別来台旅客数の成長率は以下の通り：

2010年1-8月 各国/地域別 訪台旅客数

国/地域別	総数	昨年比
日本	690,538	8.21%
香港、マカオ	532,527	6.74%
韓国	143,948	23.61%
中国大陸	1,087,824	74.48%
米国	266,700	10.90%
シンガポール	135,402	25.72%
マレーシア	159,317	91.92%
欧州	133,230	2.89%
オセアニア	44,630	11.48%

ビジネス客も大幅に成長している今年8月までに、日本からのビジネス客は176624人で、プラス22.50%。毎月2万人のビジネスマンが来台している勘定になる。2月を除き、毎月20%近い成長率を記録しており、羽田・松山就航後、松山空港がビジネスマンの定位置になるものとみられ、ますます交流が盛んになろう。

2010年1-8月台湾を訪問した日本人/日本を訪問した台湾人月別動向



2010

台湾各地の行事予定



台湾の国定休日一覧

2011年	
01/01(土)	新年
02/02(水)-02/07(月)	春節(旧正月)
02/28(月)	平和記念日
04/05(火)	清明節
05/01(日)	メーデー
06/16(月)	端午節
09/12(月)	中秋節
10/10(月)	國慶日

11/November

2010日月潭国際花火音楽カーニバル

会場：南投県日月潭（中興駐車場、水社ハーバー、伊達部ハーバー）・埔里芸文センター
Tel: (049)285-5668
<http://event.sunmoonlake.gov.tw/event7/index.html>

開催中-11.14

2010台北市客家文化節

会場：台北市中山堂、青年公園音楽台、松山煙廠、国父記念館
Tel: (02)2711-2320 ext.112
<http://www.taipeihakka.com.tw>

開催中-12.04

2010新竹線山海湖観光季

会場：新竹県竹北・新豊・北埔・峨眉・尖石・五峰
Tel: (03)5518-101
<http://www.techlife.com.tw/hsinchu2010>

開催中-12.28

2010台湾温泉美食カーニバル

会場：全台
Tel: (04)2331-2688 ext.100
<http://taiwan.net.tw>

開催中-2011.02.12

台南県バードウォッチング季

会場：台南県七股潟湖・北門潟湖
Tel: (06)7861-000 ext.240
<http://www.swcoast-nsa.gov.tw>

開催中-2011.02.28

2010草嶺古道スキフェスティバル



会場：台北県貢寮郷草嶺古道・福隆ビジターセンター
Tel: (02)2499-1210
<http://www.necoast-nsa.gov.tw>

11.01-11.30

馬祖伝奇100年シリーズ活動

会場：連江県馬祖列島
Tel: (0836)25-630、(02)2502-9393
<http://www.matsu-nsa.gov.tw>

11.01-12.31

2010台北金馬映画祭



会場：台北市
Tel: (02)2370-0456
<http://www.goldenhorse.org.tw>

11.03-11.20

2010台北国際トラベルフェア (ITF)

会場：台北世界貿易センター1館
Tel: (02)2597-9691
<http://www.taipeiitf.org.tw>

11.05-11.08

2010台北茶文化体験節

会場：華山1914創意文化園區
(台北市八德路一段1号)
Tel: (02)2358-1914
<http://web.huashan1914.com>

11.05-11.14

台北大稲埕花火大会

会場：大稲埕ハーバー
Tel: (02)2595-1233 ext.23
<http://www.taipeitravel.net>

11.06

2010タロコ国際マラソン大会



地点：太魯閣(タロコ) 國家公園
Tel: (02)2585-5659
<http://www.sportsnet.org.tw>

11.06

2010台北国際花博覧会

会場：台北市新生公園・圓山公園・美術公園
大佳河浜公園
Tel: (02)2720-8889
<http://www.2010taipeiexpo.tw>

11.06-2011.04.25

2010台湾コーヒー節

会場：雲林県古坑郷華山コーヒー園区
Tel: (05)582-6320 ext.135

11.13-12.05

12/December

2010富邦台北マラソン

会場：台北市役所広場
Tel: (02)2585-5659
<http://www.sportsnet.org.tw>

12.19

台北カウントダウンパーティ

会場：台北市役所広場
Tel: (02)2720-8889 ext.2046
<http://www.taipeitravel.net>

12.31-2011.01.01

第七回漢字文化節

会場：台北市中正記念堂・大龍街・孔子廟付近
Tel: (02)2720-8889
<http://www.culture.gov.tw>

12月-2011.01月

2011日月潭年越し花火節

会場：南投県魚池郷日月潭
Tel: (04)9285-5668 ext.360

12月末-2011.01

阿里山2010歳末音楽会

会場：阿里山森林遊楽区
Tel: (05)259-3900 ext.405
<http://www.ali-nsa.gov.tw>

12.31-2011.01.02

2011.01/January

2011年元旦国旗掲揚とハイキング

会場：宜蘭県台鉄冬山駅
Tel: (03)959-1105 ext.34

2011.01.01

台北歳末大売出し

会場：迪化街・永楽市場・華陰街・台北駅裏・寧夏夜市・台北地下街
Tel: (02)2720-8889 ext.6478
<http://www.taipeitravel.net>

2011.01月-02月

2011台湾ランタンフェスティバル

会場：苗栗県竹南頭份運動公園
Tel: (037)352961

2011.02.17-02.28

観光ホテルリスト

台北圓山大飯店 タイペイグランドホテル



部屋数：487 (スイート：57)
 室料：シングル/ダブル NTS 5,700~11,000
 スイート NTS 15,000~28,000
 (10%サービス料が加算されます)
 総経理：蔣祖雄
 言語：日本語、英語、スペイン語、フランス語
 レストラン：西洋料理、広東料理、中国北方式の点心、
 コーヒーショップ
 設備・施設：新装なった大会議ホール(大會廳)は台北市内を一望する多目的ホール、399のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで、ほかにミーティングルームを10室備えている。フルサポートのビジネスセンター、サウナ付きのフィットネスセンター、オリンピックサイズスイミングプール、テニスコート、ピッチャード

台北市中山区中山北路四段1号
 Tel:886-2-2886-8888 Fax:886-2-2885-2885
<http://www.grand-hotel.org>

台北晶華酒店 グランド フォルモサリージェント タイペイ



部屋数：538
 室料：スーペリアルーム NTS 12,000
 デラックスルーム NTS 13,000
 ジュニアスイート NTS 20,500
 コーナースイート NTS 30,500
 レジデンス NTS 17,000
 エリートスイート NTS 24,500
 言語：日本語、英語、中国語
 レストラン：四川+広東料理、日本料理、ステーキハウス、鉄板焼き、ラウンジ、バイキング、
 コーヒーショップ
 設備・施設：ビジネスセンター、ジム、サウナ、
 屋外温泉プール、SPA、会議宴会ルーム、
 駐車場、ランドリー、24時間ルームサービス、
 インターネット、空港送迎専用車



台北市中山区中山北路二段41号
 Tel:886-2-2523-8000 Fax:886-2-2523-2828
<http://www.grandformosa.com.tw>

美麗信花園酒店 ミラマー ガーデン 台北



部屋数：203
 室料：デラックス NTS 7,000
 ビジネス ルーム NTS 8,000
 エグゼクティブ デラックス ルーム NTS 9,000
 デラックス ルーム NTS 13,000
 プレミアスイート NTS 18,000
 言語：日本語、英語、広東語
 ジェネラルマネージャー朱崇佩(Linda Chu)
 レストラン：レインフォレストカフェ朝食バイキング、
 ガーデンテラス歐風料理、ラウンジ81+バー/スナック
 設備・施設：ビジネスセンター、エグゼクティブフロア、
 多目的会議室、ブロードバンドアクセス、
 32インチLCD TV、ガーデンレストラン、
 バー、フィットネスクラブ、屋外プール、
 サウナ、SPA、花園、駐車場

台北市中山区市民大道三段83号
 Tel:886-2-8772-8800 Fax:886-2-8772-1010
 E-mail:info@miramargarden.com.tw
<http://www.miramargarden.com.tw>

台北花園大酒店 台北ガーデンホテル



部屋数：241
 室料：スーペリア NTS 7,000
 プレミア NTS 8,000
 デラックス NTS 9,000
 ジュニア NTS 10,000
 花園スイート NTS 16,000
 言語：日本語、英語、中国語
 レストラン：六国バーカリー、六国餐厅、六国バー、
 六国テリ、花園日本料理、宴会場
 設備・施設：ヘルシーセンター、ビジネスセンター、
 32インチ液晶テレビ、有料ブロードバンド、
 衛星番組、乾湿分離豪華浴室、TOTOウォッシュレット



台北市中正区中華路二段1号
 Tel:886-2-2314-6611 Fax:886-2-2314-5511
 E-mail:fo@taipeigarden.com.tw
<http://www.taipeigarden.com.tw>

台北凱撒大飯店 シーザパーク ホテル タイペイ



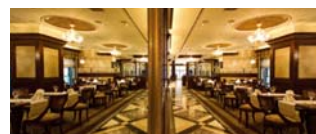
部屋数：406
 室料：スーペリアルーム NTS 8,200
 デラックスルーム NTS 9,000
 ダブルダブル ルーム NTS 12,000
 デラックスルーム NTS 13,000
 エグゼクティブスイート NTS 15,000
 デラックスファミリールーム NTS 18,000
 シーザースイート NTS 50,000
 エクストラベッド NTS 1,000
 (以上10%サービス料加算)
 言語：日本語、英語、中国語
 レストラン：チェックアウト、ダイナステイ、シーザーモール
 設備・施設：宴会場、
 ビジネスセンター、
 ヘルスセンター、
 シーザーSPA、
 屋上ガーデン、
 セーフティボックス、
 パーキングサービス、
 ランドリーサービス、
 ルームサービス、
 インターネットサービス

台北市中正区忠孝西路一段38号
 Tel:886-2-2311-5151 Fax:886-2-2331-9944
 E-mail:info_tpe@caesarpark.com.tw
<http://taipei.caesarpark.com.tw>

華泰王子大飯店 グロリアプリンスホテル・台北



部屋数：220
 室料：デラックス シングル/ダブル NTS 7,800~8,500
 スイート NTS 9,500~20,000
 言語：日本語、英語、中国語
 レストラン：ラ・ファンテリ(西洋料理)、
 九華樓(中華料理)
 設備・施設：コーヒーショップ、ヘルスセンター、
 ビジネスセンター、会議、宴会場、
 クリーニングサービス、
 ノースモーキングフロア、
 駐車場、空港送迎サービス



台北市中山区林森北路369号
 Tel:886-2-2581-8111
 Fax:886-2-2581-5811, 2568-2924
<http://www.gloriahotel.com>

台北福華大飯店 ハワードプラザホテル 台北

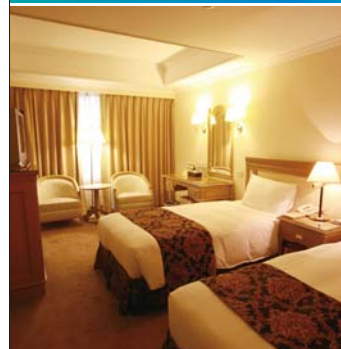


部屋数：606
 室料：シングル NTS 9,000~10,500
 ツイン NTS 9,000~10,300
 スイート NTS 11,000~45,000
 言語：日本語、英語、中国語
 レストラン：台湾料理、日本料理、江浙、
 広東、ビュッフェ、フランス料理、
 英国式バー、カフェ
 設備・施設：中西レストラン9軒、
 屋外プール、ビジネスセンター、
 アスレチックセンター&サウナ、
 700名以上を収容可能な宴会場



台北市大安区仁爱路三段160号
 Tel:886-2-2700-2323 Fax:886-2-2700-0729
 E-mail:howard@howard-hotels.com.tw
<http://www.howard-hotels.com.tw>

康華大飯店 ゴールデン チャイナ ホテル



部屋数：215
 室料：シングル NTS 4,000~4,500
 ツイン NTS 4,500~5,000
 スイート NTS 10,000~15,000
 言語：日本語、英語、中国語
 レストラン：金鑾庁(台湾料理)、
 広東ヤム茶)、
 鳳凰庁(西洋料理)、
 香榭厅(歐式自助餐/バイキング)
 設備・施設：部屋で無料インターネットサービス、
 会議室、宴会場、
 駐車場、ギフトショップ、
 ビジネスセンター、
 国際直通電話、
 マッサージ、
 ルームサービス、
 金庫(フロントに)、
 空港送迎、
 外貨両替、
 観光ツアーとゴルフツアーサービス、
 ゴルフ練習場、
 衛星放送チャンネル



台北市中山区松江路306号
 Tel:886-2-2521-5151 Fax:886-2-2531-2914
 E-mail:service@mail.golden-china.com.tw
<http://www.golden-china.com.tw>

観光ホテルリスト

台北国賓大飯店

台湾の名門ホテル



部屋数: 426

室料: シングル	NT\$ 6,500
ツイン	NT\$ 7,400
ダブル	NT\$ 7,400~8,500
スイート	NT\$ 16,000~68,000
エキストラベッド	NT\$ 1,000
幼児用ベッド	NT\$ 500

言語: 日本語、英語、中国語
レストラン: 川菜(四川料理)、粵菜(広東料理)、レストラン「明園」、Aqua Lounge、A Cutステーキハウス、コーヒージュニア「アミ」、Le Bouquet

設備・施設: ビジネスセンター、クラブハウス、屋外プール、ロビー、フィットネスクラブ、理容室、ビューティーサロン & スパ



台北市中山区中山北路二段63号
Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883
E-mail: service@msfp.ambhotel.com.tw
http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店

最高級のビジネスホテル



部屋数: 257

室料: デラックス	NT\$ 7,800
エグゼクティブキング	NT\$ 8,800
ジュニアスイート	NT\$ 12,000
エグゼクティブスイート	NT\$ 15,000
アンバサダースイート	NT\$ 24,000
プレジデンシャルスイート	NT\$ 70,000

言語: 日本語、英語、中国語
レストラン: 玖楼、Prego、Promenade、Mezzanine、Le Bar

設備・施設: フィットネスセンター、室内温水プール、サウナ & SPA、ビジネスセンター、新光三越デパート、ルームサービス、会議室、セーフティボックス、駐車場(515台収容)



新竹市中華路二段188号
Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112
E-mail: sales@ambassador-hsinchu.com.tw
http://www.ambassadorhotel.com.tw

高雄国賓大飯店

都会型リゾートホテル



部屋数: 453

室料: シングル	NT\$ 5,000~7,000
ツイン	NT\$ 6,000~8,500
スイート	NT\$ 12,000~66,000
エキストラベッド	NT\$ 700

言語: 日本語、英語、中国語
レストラン: アロハガーデン、カントンコート、シーチュアンコート、ルイラウンジ、スカイラウンジ、レ・パジャット

設備・施設: 屋外スイミングプール、フィットネスセンターサウナ、スチームバス



高雄市前金区民生二路202号
Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115
E-mail: revs@mskh.ambhotel.com.tw
http://www.ambassadorhotel.com.tw

美麗春天大飯店

ビューティフルホテル



部屋数: 101

室料:	
マウンテンビュー	NT\$ 5,200
レイクビュー	NT\$ 5,800
デラックス	
マウンテンビュー	NT\$ 6,600
レイクビュー	NT\$ 7,200
デラックス	
ファミリ	NT\$ 8,800
スイート	
ビューティフルスイート	NT\$ 12,000

言語: 日本語、英語、中国語、韓国語
レストラン: 無国籍料理、中華料理、西洋料理

設備・施設: 宴会場、会議場、ビジネスセンター、屋内駐車場。シンプルかつ優雅な家具調度品がお部屋の格調を高め、心安らかなひとときをお約束します。健康かつ美味な料理と快適なサービスが旅の思い出を育みます。ビジネスにミーティングに、レジャーに宴会にどうぞご利用ください。MRT新店駅終点から5分、信義、南港の貿易センターから20分、桃園国際空港までも40分と交通至便です。

台北県新店市太平路8号
Tel: 886-2-8666-9999 Fax: 886-2-2212-9515
E-mail: sales@beautifulhotel.com.tw
http://www.beautifulhotel.com.tw

台北天成大飯店

コスモスホテル



部屋数: 226

室料: スーペリア シングル	NT\$ 3,200~3,500
スーペリア ツイン	NT\$ 4,000
デラックスシングル	NT\$ 4,000~5,000
デラックストリプル	NT\$ 4,500
デラックスツイン	NT\$ 4,800~5,000
ファミリートリプル	NT\$ 4,300
デラックススイート	NT\$ 7,000~10,000

言語: 日本語、英語、中国語、広東語
レストラン: 江浙料理、港式飲茶、上海料理、台湾軽食、コーヒージュニア、アイスクリームショップ

設備・施設: 会議場、おみやげ店、宴会場、花屋、コンベンションセンター、駐車場



台北市中正区忠孝西路一段43号 (MRT台北駅3番出口)
Tel: 886-2-2361-7856 Fax: 886-2-2311-8921
予約Tel: 886-2-2311-8901
予約Fax: 886-2-2311-8902
E-mail: cosmos@cosmos-hotel.com.tw
http://www.cosmos-hotel.com.tw

ウェスティン六福皇宮

ザ・ウェスティン台北



部屋数: 228 (38スイート)

室料:	
デラックス	NT\$ 12,500
ウェスティン・ゲスト・オフィス	NT\$ 14,700
グランドデラックススイート	NT\$ 20,000
スターデラックススイート	NT\$ 28,000
ダイナスティスイート	NT\$ 33,000
パレス・スイート	NT\$ 52,000

言語: 日本語、英語、中国語
レストラン: 八つのレストランとバーにおいて中華、欧風、和風料理とドリンクを提供。「留園」では上海料理、「頤園」では北京料理、「丹那盟」ではイタリアン、「東西樓」ではバイキング、「祇園」では日本料理、「邱吉爾爵士雪茄館」では各種ドリンクとライブが楽しめる

設備・施設: 24時間ルームサービス、ビジネスセンター、エグゼクティブフロアゲストクラブ、Westin Workout Gym 健身中心(スポーツジム)、SPA、プール、シアターなど

台北市中山区南京東路三段133号
Tel: 886-2-8770-6565
E-mail: service.express@westin.com.tw
http://www.westin.com.tw

王朝大酒店

サンワールドダイナスティホテル



部屋数: 738

室料:	
スーペリア	NT\$ 7,200
デラックス	NT\$ 7,700
パリアフリールーム	NT\$ 8,200
スーペリアトリプル	NT\$ 8,500
プレミア	NT\$ 8,700
ジュニアスイート	NT\$ 9,200
デラックススイート	NT\$ 11,500
エグゼクティブスイート	NT\$ 17,500
エグゼクティブ・クラブ デラックス	NT\$ 9,000
エグゼクティブ・クラブ プレミア	NT\$ 9,500
クラブ・デラックススイート	NT\$ 15,000
クラブ・エグゼクティブ・スイート	NT\$ 21,000

言語: 日本語、英語、中国語
レストラン: 中華/欧風/バイキング(中庭カフェテリア)、上海料理(玉蘭軒)、香港料理(広東樓)

設備・施設: ビジネスセンター、会議室、宴会場、ジム、屋外温水プール、サウナ、空港送迎、ブロードバンド、駐車場

台北市松山区敦化北路100号
Tel: 886-2-2719-7199 Fax: 886-2-2545-9288
E-mail: bc@sunworlddynasty.com.tw
http://www.sunworlddynasty.com

長榮桂冠酒店(基隆)

エバーグリーンローレルホテル(基隆)



部屋数: 140

室料:	
ハーバービュー・ツイン	NT\$ 6,600
ハーバービュー・デラックストリプル	NT\$ 7,000
ローレルトリプル	NT\$ 7,800
デラックスツイン	NT\$ 8,600
デラックススイート	NT\$ 13,000

言語: 日本語、英語、中国語、台湾語
設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース、セキュリティボックスの貸出、多国語に堪能なスタッフ、台湾鉄道基隆駅送迎サービス、レンタカー及び空港送迎サービス、モーニングコール、クリーニング、アイロンサービス、観光旅行情報サービス、屋内駐車場

基隆市中正路62-1号
Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
E-mail: ehk@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/keelung

観光ホテルリスト

八仙海岸詩泊温泉 フォルモサ ファン海岸



部屋数: 50
 室料: 和洋スタイル NTS 10,800
 西洋スタイル NTS 8,800
 南洋スタイル NTS 5,800
 団体部屋 NTS 16,800

総支配人: 陳慧碩
 言語: 日本語、英語、中国語
 設備・施設: 中華料理、多国種料理、宴会場、カラオケ、駐車場、会議室、障害者施設、フィットネスセンター、娯楽室、休憩室、間接室、ビジネスセンター、温泉、SPA、サウナ、おみやげ店、バー、キッズコーナー、生態世界、キャンプ場、BBO設備、露天風呂、エアコンシステム、液晶テレビ、冷蔵庫、電気ポット、ドライヤー、セーフティボックス、インターネット



台北県八里鄉下厝村下厝子1-6号
 Tel: 886-2-2610-5218, 886-2-2610-5200ext.8901
 Fax: 886-2-2610-1885, 886-2-2610-5222
 E-mail: basian@ms14.hinet.net
 http://www.formosafuncoast.com.tw

台北神旺商務酒店 サンワンレジデンス台北



部屋数: 81
 室料: スタジオ ルーム NTS 8,000
 パークビュー ルーム NTS 8,800
 スタジオスイート NTS 12,600
 パークビュースイート NTS 20,000
 ペントハウス NTS 50,000

言語: 日本語、英語、中国語
 レストラン: ダイニングラウンジ(朝食ビュッフェと上海料理)
 設備・施設: スモール・ラグジャリー・ホテルズ・オブ・ザ・ワールド (Small Luxury Hotels of The World) のメンバー、台湾現代作家の芸術品に囲まれ、個人秘書としてのお手伝い、全日コーヒー、紅茶及び軽食を無料でご提供、フィットネスセンター、駐車場、会議室、全館光ファイバーインターネット無料、携帯電話レンタル、客室多機能機複合機、無料で24時間クリーニング、37インチ液晶テレビ、スポンプレッサー、ステップバスタブ



台北市中山区南京東路一段128号
 Tel: 886-2-2511-5185 Fax: 886-2-2511-1585
 E-mail: reservation@swresidences.com
 http://www.swresidences.com

慶泰大飯店 ガラ ホテル



部屋数: 160
 室料: シングル NTS 3,800
 デラックスシングル NTS 4,000
 デラックスツイン NTS 4,200
 스위트 NTS 5,600

言語: 日本語、英語、中国語
 レストラン: 中華料理 (金滿廳)
 設備・施設: ビジネスセンター、会議室、空港送迎車、駐車場、ドライクリーニングサービス、インターネット無料使用、LCDテレビ、TVチャンネル、衛星放送チャンネル、DVDプレーヤー、貴重品用ルーム金庫、ミニバー、ドライヤー、部屋に独立したシャワー室

台北市中山区松江路186号
 Tel: 886-2-2541-5511 Fax: 886-2-2531-3831
 ご予約専用: 886-2-2541-6888
 E-mail: galahtl@ms18.hinet.net
 http://www.galahotel.com.tw

新莊翰品酒店 新莊シャトーデシンホテル



部屋数: 145
 室料: スーペリア シングル NTS 5,800
 スーペリア ツイン NTS 6,000
 ビジネス シングル NTS 6,600
 デラックス シングル NTS 6,800
 デラックス ツイン NTS 7,000
 スーペリア ファミリー NTS 7,200
 デラックス ファミリー NTS 7,600
 エグゼクティブスイート NTS 12,000
 シャトーデシンスイート NTS 20,000

総支配人: 林文昌 Willis Lin
 言語: 日本語、英語、中国語
 設備・施設: 200名以上を収容可能な会議室、宴会場、ジム、サウナ、コミュニティセンター、VIPラウンジ、ビジネスセンター、無料インターネットサービス、ランドリサービス、スマートリモートセキュリティシステム、レンタル、リムジンサービス

台北県新莊市中正路82号
 Tel: 886-2-8994-1234 Fax: 886-2-8994-3000
 http://www.chateaudechine.com

長榮桂冠酒店(台北) エバグリーンローレルホテル(台北)



部屋数: 95
 室料: スーペリアルーム NTS 8,500
 デラックスルーム NTS 10,500
 スーペリアスイート NTS 11,500
 デラックススイート NTS 15,000
 ローレルスイート NTS 16,000

言語: 日本語、英語、中国語、台湾語
 設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス、びたわー式駐車場(80台収容)、ビジネスセンター: ファックス、書状のタイピング、国内及び国外のエキスプレス便、リコンファーム、ビジネスインフォメーションサービスを提供しています、閲覧室、来賓サービスセンター、クリーニング及びアイロン、靴磨きサービス、専属サービス、観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路63号
 Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
 E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/Taipei

長榮桂冠酒店(台中) エバグリーンローレルホテル(台中)



部屋数: 354
 室料: スーペリアルーム NTS 7,000
 デラックス NTS 7,600
 デラックスファミリー NTS 8,600
 스위트 NTS 10,800
 ローレルフロアスイート NTS 13,000

言語: 日本語、英語、中国語、台湾語
 設備・施設: 温浴施設、スチームバス、サウナ、ジム、キッズプレイルーム、屋外プール、メディテーションルーム、ビジネスセンター、スカッシュコート、観光旅行情報サービス、屋内駐車場、レンタカー、24時間エアコンシステム完備、映画を含めた多数のチャンネルで観るカラーテレビ、冷蔵庫、電気ポット、ダイレクト、国際電話及び音声留守録システム、プライベートセキュリティボックス、煙探知機、スプリンクラー及び中央消防システム、緊急照明、防炎カーテンとじゅうたん、ライト、エアコン、高級輸入浴室設備、ドライヤー、拡大鏡及び独立したシャワールーム、110及び220ボルトのAC、SPA

台中市台中港路二段6号
 Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
 E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/taichung

台糖長榮酒店(台南) エバグリーンプラザホテル(台南)



部屋数: 197
 室料: デラックスシングル NTS 5,600
 エグゼクティブシングル NTS 6,200
 エグゼクティブツイン NTS 6,600
 ファミリーツイン NTS 7,900
 スプレッドスイート NTS 8,200
 ファミリースイート NTS 9,600

言語: 日本語、英語、中国語、台湾語
 設備・施設: 24時間エアコンシステム完備、映画を含めた多数のチャンネルで観るカラーテレビ、冷蔵庫、電気ポット、ダイレクト、国際電話及び音声留守録システム、プライベートセキュリティボックス、煙探知機、スプリンクラー及び中央監視の消防システム、緊急照明、防炎カーテンとじゅうたん、ドライヤー、独立型のシャワースペース、110及び220ボルトのAC、SPA、屋内駐車場、観光案内情報

台南市中華東路三段336巷1号
 Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
 E-mail: ceod@tsevergreen.com.tw
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/tainan

長榮鳳凰酒店(礁溪) エバグリーンリゾートホテル(礁溪)



部屋数: 231
 室料: スーペリアルーム NTS 6,600
 デラックスルーム NTS 6,900
 和室(マウンテンビュー) NTS 7,200
 和室(オーシャンビュー) NTS 7,600
 ヨーロピアンスイート NTS 11,000
 和室スイート NTS 11,000
 フェニックスインペリアルスイート NTS 25,000
 (料金は人様、定員二人)
 (朝食は朝食、朝食、夕食、アフタヌーン・ティーとスナック、夜寝食の料金に含まれており、また当ホテルの各施設を無料でご利用いただけます)

言語: 日本語、英語、中国語、台湾語
 設備・施設: ロビーバー、リムジンサービス、会議室、フィットネスジム、駐車場、5000㎡のサウナ&テラスバー、VIPフロア、宴会場、ビジネスセンター、インターネット、温水プール、露天風呂、温泉浴室、110及び220ボルトのAC

宜蘭県礁溪郷健康路77号
 Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
 E-mail: service@phxevergreen.com.tw
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/jiaoxi

観光ホテルリスト

雲品酒店 フローデシンホテル



部屋数: 211
 室料:
 マウンテンビューシングル NTS 11,500~ 12,500
 マウンテンビューツイン NTS 11,500~ 12,500
 マウンテンビュー和室 NTS 11,500~ 12,500
 レイクビューシングル NTS 13,000~ 14,000
 レイクビューツイン NTS 13,000~ 14,000
 レイクビュー和室 NTS 13,000~ 14,000
 レイクビュー和洋室 NTS 16,000~170,000
 レイクビュースイート NTS 18,000
 レイクビューガーデンスイート NTS 88,000
 君望プレジデントスイート NTS 120,000

総支配人: 何信記 Wayne Ho
 言語: 日本語、英語、中国語
 設備・施設: 270度パノラマの絶景のスカイラウンジ、煙嵐風呂(大浴場)、家族風呂、ウォーターワールド、エステビューティサロン、マイナスイオン健康歩道、キッズランド、屋外円形劇場、ペットルーム、ギフトショップ、フィットネスセンター、ビジネスセンター、会議場、宴会場、無料ワイヤレスネットワークサービス、スマートリモートセキュリティシステム、独立バルコニー、各室天然温泉浴槽、高速鉄道駅まで送迎サービス

南投県魚池郷日月潭中正路23号
 Tel:886-49-285-5500 Fax:886-49-285-6600
<http://www.fleurdechinesehotel.com>

昭盛52行館 Smartcue52 Hotel



部屋数: 125
 室料: スタンダードルーム NTS 4,000
 スペリアルーム NTS 4,500
 エグゼクティブルーム NTS 5,000
 デラックスルーム NTS 5,500
 ファミリールーム NTS 6,000
 VIPスイート NTS 8,000

言語: 日本語、英語、中国語
 設備・施設: ビジネスセンター、フィットネスセンター、会議室、駐車場、外国為替



台中市西区忠明路52号
 Tel:886-4-2317-5000 Fax:886-4-2317-5001
 E-mail:service@smartcue52hotel.com.tw
<http://www.smartcue52hotel.com.tw>

阿里山賓館 アリスアンハウス



部屋数: 35
 室料: スイナリスイート NTS 6,600
 ハネムーンスイート NTS 6,600
 クェークントスイート NTS 8,600
 スーベリアスイート NTS 9,500
 VIPスイート NTS 12,000

マネージャー: Jen Shing Chen
 言語: 日本語、英語、中国語
 レストラン: 中華料理、コーヒーショップ、庭園
 設備・施設: 客室内ブロードバンドインターネット、ビジネスセンター、ギフトショップ、ガゼボ、懐かしき50年代のダンスホール、足裏マッサージ

嘉義県阿里山郷香林村16号
 阿里山
 Tel:886-5-267-9811 Fax:886-5-267-9596
 台北
 Tel:886-2-2563-5259 Fax:886-2-2536-5563
 E-mail:office@alishanhouse.com.tw
<http://www.alishanhouse.com.tw>

華王大飯店 華王ホテル



部屋数: 298
 室料: シングル NTS 4,800~ 5,200
 ツイン NTS 5,200~ 5,800
 スイート NTS 8,800~10,800
 トリプル NTS 7,000
 ファミリー NTS 7,200~ 9,800

総経理: 名生光夫
 言語: 日本語、英語、中国語
 レストラン: 歐風バイキング、アラカルト、香港飲茶



高雄市塩埕区五福四路42号
 Tel:886-7-551-8211 Fax:886-7-521-0403
 E-mail:service@hotelkingdom.com.tw
<http://www.hotelkingdom.com.tw>

京城大飯店 京城ホテル



部屋数: 150
 室料:
 シングル ルーム NTS 2,640
 デラックス シングル ルーム NTS 3,080
 ツインベッド ルーム NTS 3,080
 ファミリー ルーム NTS 4,400
 特別料金 NTS 2,100
 特別料金 NTS 2,100
 特別料金 NTS 3,000

言語: 日本語、英語、中国語
 レストラン: 中西料理、パフェ(ブレイクファスト、ランチ、ティナー、コーヒー、ソフトドリンク)
 設備・施設: ビジネスセンター、禁煙フロア、無料ワイヤレスネットワーク、液晶テレビ、新聞、観光案内マップ、駐車場、外貨両替

高雄市三民区九如二路362号
 Tel:886-7-311-9906 Fax:886-7-311-9591
 E-mail:kshtel@ms33.hinet.net
<http://www.kingstown-hotel.com.tw>

花蓮藍天麗池飯店 AZUREホテル花蓮



部屋数: 153
 室料: スタンダードルーム NTS 3,600
 スーベリアルーム NTS 4,200
 デラックスルーム NTS 6,200
 テーマールーム NTS 6,200
 AZUREスイート NTS 12,000

言語: 日本語、英語、中国語
 レストラン: 雅客軒中餐厅(客家ハッカ料理)、緑波廊西餐厅(ブランチ)
 設備・施設: ホールの大型ウィンドウからは太平洋、中央山脈の美観を望む、小藍天クラブ、ジム、ペットホテル、KTV、囲碁室、テレビゲームコーナー



花蓮市中正路590号(花蓮市内のスポットや商圏は徒歩圏内)
 Tel:886-3-833-6686
 Fax:886-3-832-3569
<http://www.azurehotel.com.tw>

花蓮經典假日飯店



部屋数: 79
 室料: スタンダードシングルルーム NTS 4,000
 スーベリアツインルーム NTS 4,200
 スーベリアトリプルルーム NTS 4,800
 スーベリアダブルツインルーム NTS 5,600
 スーベリアスイートルーム NTS 6,000
 クラシックスイートルーム NTS 10,000

言語: 日本語、英語、中国語
 レストラン: 經典餐厅(中、歐風料理、エスニック料理、アフタヌーンティ)
 設備・施設: 1、2F公共スペース全面無線インターネット、客室内ブロードバンド環境。談話ホールにノートパソコン設置。コーヒー、中国茶無料セルフサービス。無料駐車場。駅から徒歩5分。シャトルサービスあり。会議室: 映写機、スクリーン等会議設備。2F談話ホール: 雑誌、新聞自由閲覧可。全路液晶テレビサービス設備。

花蓮市市國聯五路139号
 Tel:886-3-835-9966, 886-3-833-6066
 Fax:886-3-835-9977
 E-mail:service@classichotel.com.tw
<http://www.classichotel.com.tw>

蘭城晶英酒店 シルクスプレイス ホテル



部屋数: 193
 室料:
 蘭(ランゾーン) NTS 9,600
 楽(ホリデーゾーン) NTS 13,600-30,000
 沁(スカイヴィラゾーン) NTS 13,600-40,000
 漾(ブティックゾーン) NTS 14,000-30,000
 晶(コーナーゾーン) NTS 22,000-80,000
 (13タイプの客室を擁する)
 (以上10%サービス料加算)

言語: 日本語、英語、中国語
 レストラン: ミックスグルメMix Gourmet、ザ・ラウンジ The Lounge、中華料理「紅樓」
 設備・施設: 国際宴会ホール、多目的会議室、会議サービスセンター、バケットサービスセンター、ヘルスセンター、沐浴SPA(ウェルネススパ)、屋外バーティーエリア、セーフティボックス、パーキングサービス、ランドリーサービス、無料インターネット



宜蘭市民権路二段36号
 (宜蘭駅付近・東部最大モール「新月廣場」内)
 Tel:886-3-935-1000 Fax:886-3-935-4000
 E-mail:rswn@silksplace-yilan.com.tw
<http://www.silksplace-yilan.com>